

BÖDELI INFO

26. JAHRGANG
MÄRZ 2023



Stephan JJ. Maeder

«Ich bin so etwas wie
der Generalpraktikant.»

SEITE 6



Highlights aus dem Jahresprogramm

Pfalz zur Mandelblüte (Ostern)	7. - 10. April 4 Tage	CHF 845
Apfelblüte im Südtirol	12. - 16. April 5 Tage	CHF 945
Holland – Blütenmeer an der Nordsee	23. – 28. April 6 Tage	CHF 1'555
Überraschungsreise ins Blaue	1. – 3. Mai 3 Tage	CHF 659
Wanderferien Ligurien	16. – 21. Mai 6 Tage	CHF 1'185
Liebliche Mosel (Pfingsten)	26. - 29. Mai 4 Tage	CHF 925
Amalfiküste – Sorrento – Capri	28. Mai – 4. Juni 8 Tage	CHF 1'795
Südengland – Cornwall	8. – 17. Juni 10 Tage	CHF 2'395
Tarnschluchten - Millau - Auvergne	18. - 23. Juni 6 Tage	CHF 1'275
Wildschönau - Tirol	26. - 29. Juni 4 Tage	CHF 765
Traumstrassen der Alpen	3. - 6. Juli 4 Tage	CHF 889
Irland – Nordirland	9. – 22. Juli 14 Tage	CHF 3'699
Nordsee – Friesland – Insel Sylt	23. – 29. Juli 7 Tage	CHF 1'540
Opferfestspiele Verona	5. - 7. August 3 Tage	CHF 755
Südnorwegen - Küsten, Fjells und Fjorde	6. - 17. August 12 Tage	CHF 3'195
Glacier Express - einmalige Panoramafahrt	20. - 22. August 3 Tage	CHF 895
Aktive Ferientage im Tannheimer Tal	27. Aug. - 1. Sept. 6 Tage	CHF 1'069
Salzkammergut - das Land der Seen	3. - 8 September 6 Tage	CHF 1'225
Insel Elba - Perle im Mittelmeer	12. - 17. September 6 Tage	CHF 1'435
Inselhüpfen Griechenland	20. Sept. - 1. Okt. 12 Tage	CHF 2'845
Herbsttage in Puschlav	24. - 28. September 5 Tage	CHF 1'055
Flanderns Perlen mit einer Brise Nordsee	3. - 8. Oktober 6 Tage	CHF 1'375
Genussreise Valpolicella	12. - 15. Oktober 4 Tage	CHF 845
Abschlussfahrt nach Zell am See	19. - 22. Oktober 4 Tage	CHF 899
Erholungs- und Kurferien in Abano Terme	29. Okt. - 5. Nov. 8 Tage	CHF 1'235
Goldener Herbst im Piemont - Trüffelmarkt	10. - 13. November 4 Tage	CHF 995
Wellness im Allgäu mit Shopping in Ulm	20. - 23. November 4 Tage	CHF 785

JETZT BUCHEN!

Gerne senden wir Ihnen unseren Reisekatalog mit allen Detailprogrammen zu.
Wir freuen uns auf Sie!

Apfelblüte im Südtirol
12. - 16. April 2023 / 5 Tage

Das Südtirol ist ein Land voller Schönheiten und Gegensätze. Während die Dolomitenspitzen auch im Sommer von Schnee und Eis bedeckt bleiben, herrschen in den Tälern besonders milde Temperaturen. Wenn man sich nach langen Wintermonaten nach Duft und Blüten sehnt, wird dieser Traum im Südtirol erfüllt.
Die Ferienregion Natz/Schabs liegt am Eingang ins Pustertal auf einer landschaftlich reizvollen Hochfläche. Als nördlichstes Apfelanbaugebiet Südtirols wird das Landschaftsbild von unzähligen Apfelbäumen geprägt, umgeben von wilder Bergromantik mit grünen Wiesen, Blumen und Wäldern. Im Frühling blüht die von der Sonne verwöhnte Region so richtig auf.



Hotelgeschichte(n)

Die Hotellerie im Wandel der Zeit

Hotelier Stefan JJ. Maeder, Gastgeber im «Vintage Hotel Carlton-Europe» hegt und pflegt die Geschichte um seine beiden Häuser. Das Wort «vintage» kommt aus dem Englischen und bedeutet «altmodisch, klassisch» und ist eine Stilrichtung bei der ältere, meist gebrauchte, Gegenstände wiederverwendet werden.

Der passionierte Hotelier trägt Sorge zu diesem «alten Plunder» und sammelt solche Gegenstände aus der Welt der Hotellerie, aus Küche, Keller, Etage oder Reception. Aber auch aus der Welt der Eisenbahn. Schliesslich war das «Europe» lange Zeit das Hotel beim Bahnhof, wo Reisende aus aller Welt in Interlaken anreisen. So gesehen, ist sein Hotel ein kleines Museum, wo sich Geschichten offenbaren. Er ist auch ein Hotelier, der sich um die Architektur interessiert und kümmert. Interlaken war einmal ein Kurort erster Güte. Gäste kamen hierher, um längere Zeit da zu verweilen. Sie genossen Molkenkuren, erfreuten sich an den täglichen Konzerten des Kurorchesters von Kapellmeister Schleidt, unternahmen Spaziergänge in den Promenaden am kleinen Rugen oder am Fusse des Harders und Ausflüge in die Täler der Region.

«Nichts ist so beständig wie der Wandel.» Diese Worte werden dem griechischen Philosophen Heraklit zugeschrieben. Interlaken erlebte auch immer wieder grosse Veränderungen. Besonders viel ist der zweiten Hälfte des vergangenen Jahrhunderts «verändert» worden. Einigen bedeutenden, älteren Hotelbauten wurde die grosse Bedeutung für das gesamte Ortsbild abgesprochen und abgerissen.

Wer sich, wie Hotelier Maeder für das Vergangene interessiert, sollte sich einmal im Carlton-Europe oder im Tourismuseum am Stadthausplatz in Unterseen umsehen. Nach einer weiteren Erneuerungsphase gibt das Tourismuseum ab Mitte März Einblicke in die Geschichte der Hotellerie und des Fremdenverkehrs.

Die Hotels wurden im damaligen Schweizerstil, mit Türmchen und Balkonen und lebendigen Fassaden gestaltet. Berühmte Architekten dieser Zeit, wie etwa Edouard Horace Davinet, machten Interlaken zu einem Ort mit Charakter.

«Nichts ist so beständig wie der Wandel.»

Heraklit von Ephesus, 535-475 v. Chr.



André Dähler
Leiter Tourismuseum
Unterseen

Aus Liebe zum gesunden Schlaf.

Für die beste Regeneration im Schlaf empfehlen Schlafexperten Hüsler Nest, denn es ist Natur pur.

www.jenniag.ch

Jetzt
beraten
lassen!

Hüsler Nest Schreinerei
Oberdiessbach & Thun
033 222 35 75



RESTAURANT ZUM
CHOCH+TOPF

Ein Bereich der SEEBURG-Gruppe | Interlaken | www.seeburg.ch

Entenbrust

Beliebt & deftig
LASSEN SIE SICH VON UNS VERWÖHNEN!

RESTAURANT ZUM CHOCHTOPF
JUNGFRAU HOTEL *** Schulgässli 51 3812 Wilderswil
T 033 845 85 00 info@chochtopf.ch www.chochtopf.ch

Inhalt

EDITORIAL

3 André Dähler

INTERVIEW

6 Stephan JJ. Maeder
«Ich bin so etwas wie der Generalpraktikant.»



PUBLIREPORTAGE

- 11 Rexhepi AG
Kaltvernebelung
- 12 Fischer Holzhäuser
Chaletbau



- 15 Goldschmiede Krauss
Goldene Träume und ein Lächeln
- 16 Drogerie Hänni
Einzige unabhängige Drogerie auf dem Bördeli
- 17 Drogerie Haslebacher Brienz
Herzlich willkommen
- 19 Schallenberg AG
Berufslehre mit Zukunft!

INFOSEITE

- 21 Stedtl Apotheke Drogerie
Fit in den Frühling
- 23 Rolli Finanzplanungen
News zu Ihrer Pensionierung
- 25 Rugenbräu AG
Genuss aus dem ewigen Eis

27 Spirit of life body + soul
Bodycode + Emotionscode

29 Vögeli Küchenbau
Faszination für das Detail



31 Zurbuchen Ofenbau
Holzabbrand mit geringsten Emissionen

33 Jäck AG
Mikrobiologischer Befall

35 Krebsler AG
Buch-Tipp

KULTUR

- 36 Schlosskeller Interlaken
- 37 Kunsthaus Interlaken
- 38 Stadtkeller Unterseen
- 39 Interlaken Tourismus



43 Bördeli-Bibliothek

MUSIK

- 42 Jugendmusik Unterseen
- 44 Musikgesellschaft Matten
- 45 Kammermusikkonzerte Hondrich
- 46 Interlaken Classics
- 48 Musikverein Interlaken Unterseen
- 49 Haus der Musik

KIRCHE

- 50 Pfimi Interlaken
- 41 Frauenzeit
- 63 Viva Kirche

AUSSTELLUNG

- 52 Kunstsammlung Unterseen

KURSE

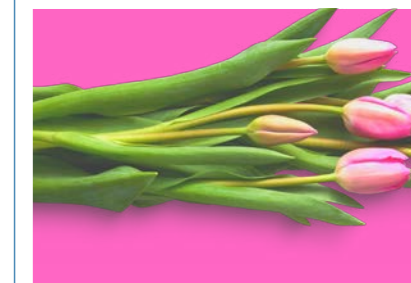
- 55 Volkshochschule Haslital
Region Brienz

FAMILIE

- 54 KIBIO

VERSCHIEDENES

- 53 Soroptimist Club Interlaken



- 56 Genossenschaft SpiezSolar
- 57 Pfadi Unspunnen
- 59 Tel. 143
- 61 Bio Gnuss Bördeli
- 65 Vogelschutzverein Bördeli
- 67 Anlauf- und Beratungsstelle Bördeli

UNTERHALTUNG

- 58 Kreuzworträtsel
- 68 Suchspiel
- 69 Tiere suchen ein Zuhause
- 70 Veranstaltungen
- 72 Wer ist unsere März-Person?
- 74 Kolumne

10% Rabatt auf alle Hörgeräte

Vom 13.-16. März 2023



Klangqualität **NUR CHF 715.50**
statt 795.
GOhearon

Apotheke und Parfümerie Dr. Portmann
Für Ihre Gesundheit

IHR MULDEN UND HEIZÖL-LIEFERANT AUS INTERLAKEN



Familie Beeler und Mitarbeiter

Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin, Tankstellen und Transporte aus der Region
Telefon 033 828 68 68, www.oeltrans.ch



Stephan JJ. Maeder (in der Mitte) und das «Carlton-Europe»-Team.

«Ich bin so etwas wie der Generalpraktikant.»

Das «Carlton-Europe» feiert sein 125-Jahr-Jubiläum. Stephan JJ. Maeder, der Direktor des Hauses, erzählt über sich sowie die Geschichte und die Besonderheiten des ehrwürdigen Interlakner Hotels.

Erzählen Sie uns doch zum Start etwas über die Geschichte des Hotels.

Das «Carlton-Europe» besteht ja aus zwei Häusern, die beide früher eigenständige Hotels waren. Das 125-Jahr-Jubiläum bezieht sich auf das 1898 erbaute «De l'Europe». Das zweite Hotel wurde 1900 unter dem Namen «Brünig et l'Univers» eröffnet und 1947 in «Carlton» umbenannt. Beide Häuser haben eine bewegte Geschichte und haben zwei Weltkriege überdauert. Doch 2001 ging das «Europe» Konkurs, und zusammen mit meinen Partnern konnte ich das Hotel erwerben. 2005 folgte das «Carlton», da dort kein Nachfolger vorhanden war. Wir verbanden dann die beiden Häuser mit einem

gemeinsamen Empfangsbereich – so entstand das «Carlton-Europe». Unser grosses Anliegen war es, die beiden historischen Hotels zu retten, und wir wollten zeigen, dass man auch mit solchen Häusern erfolgreich wirtschaften kann.

Ich bin der Typ Mensch, der sehr emotional an solche Projekte herantritt; vielleicht habe ich auch die eine oder andere Abklärung zu wenig gemacht. So gab es beispielsweise betreffend der Haustechnik für uns einige Überraschungen. Doch es gelang uns, die Hotels wieder auf den rechten Weg zu bringen, und wir können nun auf mehr als 20 erfolgreiche Jahre zurückblicken.

Welche Aufgaben übernehmen Sie im «Carlton-Europe»?

Ich bin so etwas wie der Generalpraktikant – ich arbeite in allen Bereichen und lerne jeden Tag dazu.

Nach der Übernahme des «Europe» stand ich in der Küche, half in der Wäscherei aus und mähte den Rasen. Da bekam ich manchmal zu hören, dass ein echter Hotelier so etwas nicht selbst mache. Dieser Meinung bin ich zwar nicht, inzwischen erledige ich aber nur noch selten solche Arbeiten. Ich bin hauptsächlich für die strategische Entwicklung des Hotels zuständig – und natürlich der Gastgeber. Ich liebe es, Gäste um mich zu haben.

Erzählen Sie uns doch noch etwas über Ihre Laufbahn. Wie sind Sie in der Hotellerie gelandet?

Seit über 70 Jahren führt meine Familie das Waldhotel Doldenhorn in Kandersteg. Schon als kleiner Junge durfte ich dort mithelfen. Meistens stand ich am Herd – zuerst neben meinem Grossvater, später neben meinem Onkel. Von klein auf war also eine Begeisterung für die Hotellerie vorhanden. Nach der Matura besuchte ich deshalb die Hotelfachschule in Lausanne. Danach ging ich zurück ins «Doldenhorn», doch ich wollte die Welt sehen und Neues erleben. Also habe ich mich aufgemacht und für die unterschiedlichsten Häuser gearbeitet.

Ich habe auch mal einen kleinen Abstecher in die Finanzbranche gemacht und für die CS im Bereich Recovery gearbeitet. Doch ich merkte bald, dass ich nicht zu einem so grossen Unternehmen passe – meine Kreativität kam nicht zum Zug. Schliesslich hörte ich, dass in Interlaken ein Hotel zum Verkauf stand – so kam alles ins Rollen.

«Viele ehemals wunderschöne Hotels in Interlaken wurden abgerissen oder umgenutzt.»

Was bedeutet Ihnen dieser Beruf?

Für mich ist das der ideale Job. Er ermöglicht mir, Familie, Arbeit und Freizeit unter einen Hut zu bringen. Ich habe gleitende Arbeitszeiten, und mein Pensum ist auf sieben Tage verteilt; das bedeutet eine Flexibilität, die anderswo nicht möglich wäre. Zusätzlich sehe ich meinen Job als eine Kombination von ganz verschiedenen Berufen, wobei ich die unterschiedlichsten Rollen ausfüllen kann. Da wäre natürlich die Gastgeberrolle, die manchmal schon fast der eines Psychologen gleicht – man hört so vielen Menschen zu und erfährt von diversen Schicksalen. Auch hat der Job sehr kreative Seiten, die ich beispielsweise in der Küche oder beim Dekorieren und Renovieren ausleben kann. Kurzum: Es wird mir sicher nie langweilig.

Das «Carlton-Europe» positioniert sich als «adults only»-Hotel, ist also nur für Erwachsene. Was sind die Überlegungen dahinter?

Das hat sich mit der Zeit entwickelt, und es gibt unterschiedliche Gründe dafür. Einerseits ist in unserem Hotel ein Sammelsurium historischer Gegenstände ausgestellt. Da gab es nachvollziehbarerweise immer mal wieder Vorfälle, bei denen etwas zu Bruch ging. Andererseits profitiert ein Hotel davon, wenn es sich klar positioniert.

Ein Hotel kann nicht für alle geeignet sein, und es gibt zu viele Häuser, die alle dasselbe anbieten. Wir haben auf diese Entscheidung sehr viele positive Rückmeldungen erhalten und konnten die Zielgruppen, die wir ansprechen möchten, besser



Stephan JJ. Maeder

Jahrgang: 1966

Hobbys: Kochen, Reisen, Garten

Beruflicher Werdegang: Matura in Bern, Hotelfachschule in Lausanne

Webseite: www.carlton-europe.ch



5 Jahre

JODLERGRUPPE Jung&zwäg

Kirche Brienz
26. März 2023

Türöffnung: 13.00 Uhr
Konzertbeginn: 13.30 Uhr

Mitwirkende:

Jodlergruppe jung&zwäg
Chörlikapelle jung&zwäg
Fanny Känzig, Alphorn
Jodelduett Corinne & Olivia

Leitung: Janine Gisler-Bösiger

Eintritt frei, Kollekte

www.regez-miniart.ch



«Bei uns kann man in die Geschichte von Interlaken eintauchen.»

abholen. Aber ich möchte hier klar betonen, dass ich überhaupt nichts gegen Kinder habe. Und natürlich machen wir auch Ausnahmen. Wenn irgendeine Veranstaltung bei uns gebucht wird, sind selbstverständlich alle Kinder herzlich willkommen. Nur was die Übernachtungen betrifft, beschränken wir uns auf die Altersklasse 16+.

Was für Angebote bieten Sie den Einheimischen, die wohl eher weniger an einer Übernachtung interessiert sind?

Da wäre sicher mal der wunderschöne Park mit Bio-Pool. Wir haben auch eine der schönsten Dachterras-

sen von ganz Interlaken, von wo aus man einen tollen Rundblick aufs Bördeli und die Berglandschaft genießt. Zudem findet man bei uns sehr schöne Räumlichkeiten, die sich für die unterschiedlichsten Anlässe eignen. Dabei können wir für jeden Wunsch ein massgeschneidertes Erlebnis bieten - beispielsweise die absolute Traumhochzeit.

Weiter haben wir eine sehr vielfältige Restauration im Angebot; diese ist zwar vermietet, wir sind aber indirekt trotzdem daran beteiligt. Besonders zeichnet uns aus, dass wir in unserem Haus Geschichte erlebbar machen. Wir haben wie gesagt eine sehr

spannende Sammlung historischer Artefakte - beispielsweise ist die ganze Telefonentwicklung bei uns abgebildet. Viele dieser Ausstellungsstücke haben wir von Einheimischen erhalten. Bei uns kann man richtiggehend in die Geschichte von Interlaken eintauchen. Das Hotel steht dafür allen offen.



Historische Möbel im Empfangsbereich des «Carlton-Europe».

Anekdote

Eines unserer Ausstellungsstücke ist ein Staubsauger aus dem Jahr 1910; es handelt sich dabei um einen der allerersten Staubsauger, die gebaut wurden. Ich habe mal auf TripAdvisor eine Bewertung unseres Hotels gelesen. Dort hiess es, dass alles wunderbar und die Person mit ihrem Aufenthalt sehr zufrieden gewesen sei. Allerdings finde sie es schon speziell, dass das Housekeeping nicht einmal die Gerätschaften weggeräumt habe. Das fand ich amüsant, denn ich hatte angenommen, dass es offensichtlich ist, dass es sich dabei um ein Ausstellungsstück handelt.

Text: David Heinen
Bilder: Andrea Abegglen

BURGERS IN DER BRASSE

AB DEM 5. MÄRZ BIS MITTE APRIL GIBT'S FÜR
JEDEN GESCHMACK EINEN BURGER IN DER BRASSE !

Brasse Burger (200 g.)

saftiger Rindfleisch-Hamburger im Sesambun mit Speck und Cheddarkäse, dazu Pommes Frites, Coleslaw und Blattsalate, Fr. 20.50

Viva Italia (200 g.)

saftiger Rindfleisch-Hamburger im Ciabattabrot mit Pesto, Tomaten, Mozzarella und Ruccola, dazu Pommes Frites und Blattsalate, Fr. 21.50

Pulled Pork Burger (180 g.)

hausgemachtes Pulled Pork im Sesambun mit rotem Coleslaw dazu Pommes Frites und Blattsalate, Fr. 21.50

Crispy Chicken Burger (160 g.)

Schweizer Pouletfilet mit Nachos-Knuspermantel im Sesambun, dazu Pommes Frites, Coleslaw und Blattsalate, Fr. 20.50

Vegi Burger (125 g.)

Quinoa Burger im Mehrkorn-Bun mit Sauerrahm, Guacamole und Sprossen, dazu Pommes Frites, roter Coleslaw und Blattsalate, Fr. 21.50

The Black Vegan (115 g.)

Veganes Burgerpatty im Black Sesam Bun mit Guacamole, Salsa, Jalapeños und Randen, dazu Pommes Frites und Blattsalate, Fr. 22.50

Le Tatare (200 g.)

kurz angebratener Tartare-Burger vom lokalen Metzger im Mehrkorn-Bun dazu Pommes Frites, roter Coleslaw und Blattsalate, Fr. 27.50

Kaltvernebelung

Schädlinge, Viren und Gerüche beseitigen!



Die Kaltvernebelung ist eine Desinfektions- bzw. Dekontaminationsmethode, welche überall dort zum Einsatz kommt, wo die alleinige Wischdesinfektion an ihre Grenzen stösst, z.B. an schwer zugänglichen Stellen. Mit der Kaltvernebelung werden durch den dichten, nahezu trockenen Desinfektionsnebel alle Oberflächen im Raum sowie die Raumluft dekontaminiert.

Mit unserem Spezialverfahren werden Bakterien zu 99,99% komplett entfernt. Wir setzen biologisch abbaubare Mittel ein, welche gleichzeitig Gerüche neutralisieren und Schimmel an Wänden, Decken und an nicht sichtbaren Stellen vernichtet.

Der ganze Kaltvernebelungsvorgang dauert je nach Raumgrösse unterschiedlich lange. Für einen Raum von 270 m³ dauert es lediglich 90 Minuten.

Vorteile für die Kunden:

- Desinfektions-Zertifikat
- 100% biologisch abbaubare Mittel
- schnelle und unkomplizierte Abwicklung
- keine aufwändigen Abdekarbeiten
- kein Nachwischen oder Nachreinigen notwendig

Vorteile der Kaltvernebelung:

- minimaler Wirkstoffaufwand und gleichmässige Wirkstoffverteilung
- keine bis geringe Raumvorbereitungen
- Hochfeiner, gasförmiger H₂O₂-Trockennebel vermeidet schädliche Feuchte
- dreidimensionaler Desinfektionsansatz



Sven Nepple, Projektleiter
Gelernter Stuckateur-/ Trockenbauer
Diplomierter Stuckateur-/ Trockenbaumeister

Und immer wieder ist ein traditionelles Chalet erwünscht



Fischer Holzhäuser, Planung und Baukoordination Seestrasse 13, 3855 Brienz.
Fischer Holzbautechnik Brienz GmbH, Holzbauarbeiten und Bedachungsarbeiten, Hauptstrasse 1 und 2, 3855 Brienz.



Blockchalet in Habkern 2022

Obwohl sich der moderne Baustil in den letzten Jahrzehnten durchgesetzt hat, ist das traditionelle Chalet immer wieder erwünscht und verkörpert für den Bauherrn den ursprünglichen Massivholzbaustil. Diese, ursprüngliche Bauweise, ist nicht nur bei der Bergbevölkerung, sondern auch in den ländlichen Gebieten beliebt.

Unsere Stärken sind, die Anerkennung der Bedürfnisse der Bauherrschaft. Mit den unterschiedlichen Wünschen und Ansprüchen, bekommt jedes Chalet seine eigene Persönlichkeit. Und so entsteht ein Fischer-Chalet, ein funktionell und konstruktiv durchgearbeiteter Massivholzbau in harmonischer Form.

Im Durchschnitt bauen wir alle zwei Jahre ein Chalet. Im letzten Jahr planten und erstellten wir ein Blockchalet mit drei Wohnungen. In diesem Jahr werden zwei weitere Aufträge für ein traditionelles Chalet ausgeführt. Der Träger unserer Firma ist jedoch, seit 56 Jahren der Systembau, mit dem wir sehr gute Erfahrungen gemacht haben und auch stetig weiterentwickelt wird.

Der Hauptsitz der Firma Fischer Holzbautechnik ist in Brienz. Die allgemeinen Holzbauarbeiten werden in den Werkstattgebäuden an der Hauptstrasse 1 und 2 ausgeführt. Die Aussen- und Innenwand-Elemente bis 13 m¹ Länge, so wie die Blockbau-Giebelwände bis 23 m¹ Länge, werden in der Montagehalle in Wilderswil vorfabriziert und von dort auf die Baustellen transportiert und montiert.



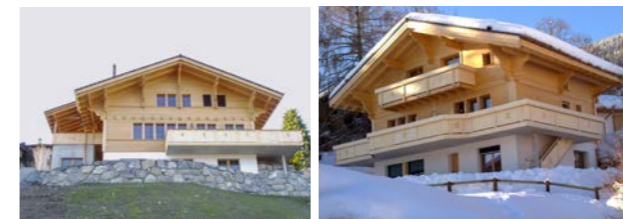
Elementhaus 1980 in Solothurn

Die Idee vom Systembau entstand 1966 von meinem Vater, Hans Fischer. Die Häuser wurden damals in rationell konstruierter Elementbauweise hergestellt um dem Interessenten ein Eigenheim zu einem erschwinglichen Preis anzubieten. Der Grundtyp unserer Elementbauweise wurde fortlaufend verbessert und es entstand eine flexible Art von Systembau. Der Prototyp wurde Kristall benannt und die davon abweichenden Haustypen mit dem Namen eines Kristalls. Diese Bauweise wurde von den Mitbewerbern nicht positiv beurteilt. Gleichwohl entstanden aus dieser Bauweise viele interessante Nachfragen und gute Aufträge, die wir in unserer Randregion sehr gut gebrauchen konnten.



System- oder Elementhäuser ab 1982

Der Elementsystembau wurde in den Jahren 1992 bis 1995 weiterentwickelt und mit neu erhältlichen Materialien modernisiert – in Bezug auf die Richtlinien des Wohneigentum Förderungsgesetzes. Konstruktiv und Isolationstechnisch wurde der Systembau auf den neusten Stand gebracht. Mit dem neu überarbeiteten System wurde ein Prototyp entwickelt. Der Element-Aufbau wurde neu, inklusive Aussenverkleidung, im Produktionsbetrieb vorfabriziert. Der neue Haustyp wurde mit einem betonierten Untergeschoss mit einem Wohn- und Dachgeschoss in Holz konstruiert. Die Häuser wurden in drei Tagen aufgerichtet und unter Dach gebracht. Der Gesamtpreis der Baukosten für ein freistehendes Einfamilienhaus war damals Fr. 398 000.-. Die Idee vom neu entwickelten Systembau wurde ein Erfolg und die Nachfrage nach unseren Häusern verbreitete sich über die Kantonsgrenze hinaus.



Chalets im Elementsystem

Durch die stetige Weiterentwicklung konnte die Firma Fischer Holzhäuser im Jahr 1998 das erste Chalet im Element-System aufrichten.



WH in Meiringen

WH in Feuteroey

Nachdem sich der moderne Systembau nach dem Jahre 2000 im Holzbau verbreitet hatte, waren die Holzbaubetriebe gefordert sich mit dieser Bauweise zu befassen und auseinanderzusetzen um konkurrenzfähig zu bleiben. In der Zwischenzeit wird diese Elementbauweise in den meisten Holzbaubetrieben, wenn die Platzverhältnisse vorhanden sind, angewendet. Vor ungefähr zehn Jahren wurde der mehrgeschossige Elementholzbau konstruiert und entwickelt. Heute werden vom Eingeschossigen bis Mehrgeschossigen Haus, Systemhäuser hergestellt und aufgebaut. Der Name Systembau wird zwischenzeitlich unter modernen Namen angeboten, obwohl sich das Grundkonzept nicht verändert hat.

Zurzeit ist die Firma Fischer Holzbautechnik nebst den Elementhäusern wieder vermehrt auch mit dem Bau von Chalets beschäftigt. Zum Beispiel das neu erstellte Blockchalet in Habkern mit zwei Wohnungen.

Abbruch, Herstellungs- und Aufrichtarbeiten eines Blockchalets in Gersau. Mit den Planungs- und Vorbereitungsarbeiten eines Blockchalets in Saanen Möser.



FH in Gstaad

WH in Zermatt

Die Firma Fischer-Holzbautechnik Brienz GmbH, mit Sitz in Brienz, bietet nebst den schlüsselfertigen Wohnhäusern auch Umbauten von Wohn- und Ferienhäusern mit energetischen Sanierungsarbeiten der Gebäudehüllen an. Das heisst, vom Untergeschoss bis ins Dachgeschoss inkl. Sanierung vom Dach, Fenster, Haustüren etc.

Selbstverständlich gehören auch die alltäglichen Kleinarbeiten zu unseren Stärken

- Kondensats-Probleme bei der Aussenwand oder beim Dach
- Dachdeckerarbeiten, Ziegel, Eternit, Solarpanel und Anlagen
- Balkonkonstruktionen, Balkonböden und Brüstungen
- Fenster oder Fensterladen richten, reparieren oder ersetzen
- Haustüren oder Innentüren richten, reparieren oder ersetzen
- Bodenbeläge in Parkett oder Vinyl reparieren oder ersetzen

Unser Motto
Der Kunde ist König



Fischer Holzhäuser
Planung und Baukoordination
Seestrasse 13
3855 Brienz
Telefon 033 951 27 22
info@fischer-holzhaeuser.ch

Fischer Holzbautechnik Brienz GmbH
Holzbau- und Bedachungsarbeiten
Hauptstrasse 1+2
3855 Brienz
Telefon 033 951 34 44
info@fischer-holzbautechnik.ch



Wohnevent

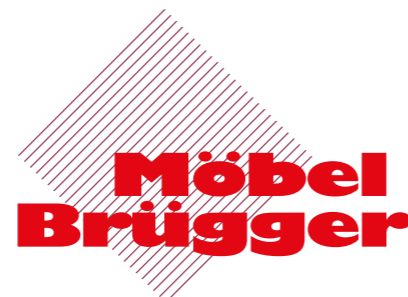
**Dienstag, 28. März 2023 bis
Sonntag, 02. April 2023**

Dienstag, 28.03. bis Freitag, 31.03. 08.00-12.00 | 13.30-18.30 Uhr

Samstag, 01.04. bis Sonntag, 02.04. 10.00-17.00 Uhr

Wohnen mit Emotionen

Thunstrasse 23
3700 Spiez
Tel. 033 654 13 64
www.moebel-bruegger.ch



Goldene Träume und ein Lächeln

goldschmiedekrauss
alles ausser gewöhnlich

Das freundliche Team der Goldschmiede Krauss



Das freundliche Team der Goldschmiede Krauss lässt Schmuckträume Wirklichkeit werden:
(v.l.n.r.) Roger Vonlanthen, Alessia Wasem, Markus Krauss

Als das Team der Goldschmiede Krauss vor einigen Jahren begann, die heutigen Produkte und Gestaltungs-Prozesse zu formen, war der Kern des Angebots schnell klar: «Wir lassen individuelle Schmuck-Träume wahr werden».

Die Grundlagen hierfür waren auch schnell klar: Da war Kompetenz und technisches Können einer der wichtigsten Faktoren, dann ein über Jahrzehnte gewachsenes Netzwerk von Spezialisten im Hintergrund, und man hatte immer ausreichend Zeit für die Kunden.

Das Wichtigste aber ist bis heute der sehr spezielle Design-Prozess: Die Goldschmiede Krauss stellt individuelle Schmuckstücke her, die den Wünschen (und Träumen!) der Kunden regelrecht «abgespürt» werden.

Das alles beruht auf einer sehr bewusst gepflegten Freundlichkeit des Goldschmiede-Teams: Schon untereinander geht man nicht nur fair, sondern entgegenkommend miteinander um. Die Stärken jedes Einzelnen werden fast liebevoll gefördert und haben sich nach und nach zum Markenzeichen der Goldschmiede entwickelt.

Und so konnte das sympathische Team vor rund zwei Jahren um eine Lernende verstärkt werden, die – da ist man guter Hoffnung – ihre Prüfung zur Goldschmiedin noch im laufenden Jahr abschliessen wird.

Das Wichtigste ist aber, dass diese Firmenkultur vor allem für die Kunden zu spüren ist. Das Feingefühl und Entgegenkommen ist «ansteckend»: Da ist zuerst der Faktor Zeit, dann ein ungewöhnliches Einfühlen in die Wünsche der Kunden, dann die zeichnerische und gestalterische Umsetzung.

Und oft kommt es vor, dass nach der Fertigstellung des Schmuck-Werks die Kundinnen und Kunden formulieren, sie würden nun ihren Traum jeden Tag anlegen und tragen können. Das ist der Kern, das Ziel des Goldschmiede-Teams.

Goldschmiede Krauss
Oberlandstrasse 13, 3700 Spiez
Telefon 033 654 64 74
info@goldschmiedekrauss.ch
www.goldschmiedekrauss.ch

Drogerie Hänni, Bönigen

Die einzige unabhängige und eigenständige Drogerie auf dem Bödéli



Wir sind eine kleine Landdrogerie mitten in einem Dorf, das so einiges an Einkaufsmöglichkeiten zu bieten hat. Mitten drin am Böniger Kreisverkehr ist die Drogerie Hänni gelegen. Wir sind die einzige eigenständige Drogerie auf dem Bödéli.

Für Ihren Einkauf bei uns stehen Ihnen stets vier **kostenlose Parkplätze** vor- und hinter dem Haus zur Verfügung.

Die Drogerie Hänni gibt es nun seit fast **40 Jahren**. Zu Beginn war die Drogerie in Wilderswil beheimatet, seit 2006 am jetzigen Standort in Bönigen. Was im Jahr 1985 in Wilderswil begann, findet seit Sommer 2021 seine Fortsetzung. In zweiter Generation wird die Drogerie Hänni von Christian Hänni geführt. Unsere Drogerie ist ein **Familienbetrieb mit persönlicher Beratung**. Eine individuelle und kompetente Beratung steht bei uns im Vordergrund. Wir beraten Sie gerne zu Fragen rund um Ihre Gesundheit und um Ihr Wohlbefinden. Dank zweier Generationen im Betrieb können wir noch individueller auf Ihr Anliegen eingehen.

Gerne stellen wir Ihnen eine individuelle Mischung mit Heilkräutern, Urtinkturen oder Spagyrik zusammen. Sie haben auch die Möglichkeit, **Ihr Rezept vom Arzt oder vom Spital** bei uns einzureichen. Sie erhalten Ihre verschriebenen Medikamente innerhalb von zwei Arbeitstagen ganz bequem mit der Post zugestellt. Der Versand der rezeptpflichtigen Medikamente ist kostenlos.

Bei uns finden Sie **Kosmetik** von Louis Widmer, Annemarie Börlind sowie von Marbert. Gerne bieten wir Ihnen auch eine entsprechende Kundenkarte zu den jeweiligen Kosmetikmarken an. Eine Auswahl von auserlesenen Düften, Dekorativ Kosmetik von Börlind und Nagellack von Alesandro runden das Sortiment im Bereich Schönheit ab.

Weitere Dienstleistungen die Sie bei uns finden:

- Blutdruckmessung inkl. anschliessender Beratung, CHF 5.-
- Hauslieferdienst ab CHF 50.-
- Vermietung einer Teppichreinigungsmaschine für CHF 20.-/Tag
- Vermietung einer Babywaage für CHF 5.-/Woche
- Testkissen von Elsa, gratis
- Ökologische Wasch- und Reinigungsmittel von Sonett

Bei uns «probonfitieren» Sie bei jedem Einkauf und über das gesamte Sortiment von **ProBon**. ProBon verpflichtet zu nichts und funktioniert ganz einfach. Deshalb wird die Rabattmarke auch von allen Generationen geschätzt und gesammelt. ProBon ist in den meisten Fällen attraktiver in der Rückvergütung als gängige Kundenkarten und kann bei uns jederzeit mit Ihrem Einkauf verrechnet oder über das ganze Jahr hindurch in Reka-Checks umgetauscht werden. Zudem erhalten Sie in Bönigen den ProBon noch in vielen weiteren Betrieben. Somit wird der Einkauf im Dorf Bönigen noch lohnenswerter.

Sollten Sie Ihren gewünschten Artikel bei uns nicht finden, so können wir Ihnen diesen auf den nächsten Arbeitstag bestellen. **Wir freuen uns auf Ihren Besuch bei uns;** Christian Hänni, Anna & Fritz Hänni, Margrit Trachsel, Lea Nufer

Unsere Öffnungszeiten:

Mo/Di/Do/Fr: 8 bis 12 und 14 bis 18.30 Uhr

Sa: 8 durchgehend bis 16 Uhr

Am Mittwoch bleibt unser Geschäft geschlossen

Drogerie Hänni Bönigen

Interlakenstrasse 1, 3806 Bönigen

033 823 62 00

info@drogerie-boenigen.ch

www.drogerie-haenni.ch

Herzlich willkommen in der Beni Drogerie

Unabhängig, individuell und der Gesundheit zugewandt, das sind die Werte der Beni und Drogerie Team GmbH.



Für alle, die die Beni Drogerie (noch) nicht kennen - vormals führte ich, Beni Haslebacher, rund 17 Jahre meine Drogerie als DROPA Drogerie Haslebacher. Jetzt ist die Unabhängigkeit und Flexibilität vermehrt in unserem Alltag zurück. Probiere es aus!

«Wir sind sehr beratungsstark und gehen auf die Bedürfnisse unserer Kunden ein», beantworte ich jeweils die Frage nach der grössten Stärke der Beni Drogerie. Dass dies keine Floskel ist, merkt man spätestens beim ersten Besuch. Mit viel Leidenschaft finden wir für jedes Anliegen eine individuell abgestimmte Lösung. So erstaunt es nicht, dass viele Kunden seit Jahren auf die Fähigkeiten unseres Drogerie-Teams vertrauen.

Bekannt ist «Beni» für sein naturheilkundliches Wissen. Obschon die Drogerie spezialisiert ist auf Naturheilmittel, steht auch eine breite Palette an rezeptfreien chemischen Medika-

menten zur Verfügung. So vereinen wir alle unsere Möglichkeiten unter einem Dach.

Ganz klar, bei der Beni Drogerie steht deine Gesundheit an erster Stelle. Nullachtfünfzehn gibt's hier nicht. Dafür eine individuelle und ganzheitliche Beratung. Ein Besuch lohnt sich in jedem Fall. Und nicht nur wenn die Nase läuft. Denn wir wissen: «Vorbeugen ist besser als heilen.»

Die Beni Drogerie steht aber nicht nur für Gesundheit, sondern auch für Schönheit und Wohlbefinden. Wir führen ausgewählte Reformprodukte und Babynahrung sowie erlesene Kosmetikprodukte und ätherische Öle. Du bist auf der Suche nach einem Geschenk und dir fehlt die zündende Idee? Das Beni Drogerie Team findet gemeinsam mit dir bestimmt ein passendes Präsent.

Bis bald!



Öffnungszeiten:

Montag, Mittwoch und Freitag:
8 bis 12 und 13.30 bis 18.30 Uhr

Dienstag und Donnerstag:
8 bis 12 Uhr, Nachmittag geschlossen

Samstag: 8 bis 12 und 13.30 bis 16 Uhr

Beni & Drogerie Team GmbH

Inhaber: Benjamin Haslebacher

Hauptstrasse 131, 3855 Brienz

Telefon 033 951 09 77

info@benidrogerie.ch

www.benidrogerie.ch



GLETSCHERLIEBE GLACIER, MON AMOUR

Das Photobuch zeigt die schönsten und interessantesten Bilder, die Nicole Herzog-Verrey seit 2009 beim Sommerbesuch schmelzender Gletscher gemacht hat. Statt die erhabenen Höhen zu besteigen, hat sich die Fotografin für Ansichten und Details interessiert, die den Rückgang der Eismasse und ihre Zerstörung dokumentieren. Die Schönheit unserer Gletscher ist aber für die Künstlerin trotz der Trauer über den Gletscherschwund, den sie beobachtet, eine Priorität.

In den letzten 13 Jahren hat Nicole Herzog-Verrey mehr als vierzig Gletscher besucht, manche von ihnen zwei oder drei Mal. Ihr Vorgehen ist weder systematisch noch wissenschaftlich. Ihre Liebe zu Gletscherwelt hat sie für dieses langjährige Projekt motiviert, das nächsten Sommer weiter geht.

Jeder Ausflug wird von der Fotografin in einem kurzen Einführungstext beschrieben.



Autorin: Nicole Herzog-Verrey
Erscheint im Mai
Ca. 248 Seiten, 30 x 24 cm,
gebunden, Hardcover
Mit zahlreichen Abbildungen.
ISBN 978-3-03818-445-4
CHF 69.–

**20%
RABATT**

Jetzt
vorbestellen.



Nicole Herzog Verrey, in Zürich geboren, aber mit Wurzeln in der französischen Schweiz, lebt in Madrid. Sie verbringt jedoch jeden Sommer in den Walliser Alpen. Als Fotografin war sie 25 Jahre Korrespondentin des Burda Verlags (Bunte, Freizeit Revue, Pan, Ambiente, Focus) in Spanien. Gleichzeitig war sie auch freie Mitarbeiterin bei Schweizer Zeitschriften und Zeitungen. Seit 2005 arbeitet sie als freie visuelle Künstlerin mit Atelier in Madrid. Sie hat ihre Arbeiten in der Schweiz, in Frankreich, Spanien, Italien, Portugal, Brasilien und im Libanon in Einzelausstellungen präsentiert.

Bestellung

Bitte senden Sie mir ___ Ex. «GLETSCHERLIEBE»
zum Preis von je CHF 69.– (inkl. Versandkosten).
Mit 20% Rabatt oder auch online mit dem Code: WINTER2022.
ISBN 978-3-03818-445-4

WEBERVERLAG.CH

Talon einsenden/faxen an: Weber Verlag AG, Gwattstrasse 144,
3645 Thun/Gwatt, Fax 033 336 55 56 oder bestellen Sie online oder
per Mail: www.weberverlag.ch, mail@weberverlag.ch

Name/Vorname	_____
Adresse	_____
PLZ/Ort	_____
E-Mail	_____
Datum	_____
Unterschrift	_____

Berufslehre mit Zukunft!

Mit Energiewende und Energieknappheit wurde der Kaminfeger wieder zum gefragten Dienstleister und Berater.



Mit den rasanten Veränderungen im Energiesektor verändert sich auch das traditionelle Berufsbild. Vom technisch versierten Dienstleister der durch sein breit gefächertes Fachwissen auch verschiedene neue Geschäftsfelder bedient, bis hin zum wertvollen produkteneutralen Berater der seinen Kunden mit Rat und Tat beiseite steht. Während der Kaminfegerausbildung wird der Aufbau und die Funktion verschiedenster Feuerungsanlagen sowie deren professionelle Reinigung und Unterhalt erlernt. Auch die Eigenschaften, die Vor- und Nachteile der verschiedenen Heizsysteme und deren Energiequellen werden in der Ausbildung vermittelt. Man lernt die geltenden Brandschutzvorschriften und überprüft jede Anlage auf Funktion und Sicherheit. Nach einer gründlichen Einführung in die Verbrennungs- und Messtechnik lernt man amtliche Feuerungskontrollen (Abgasmessungen) korrekt durchzuführen und auszuwerten. Je nach Betrieb werden auch neue Geschäftsfelder wie Lüftungs- oder Solarpanelreinigung angeboten.

Nach der Lehre stehen unzählige Weiterbildungen zur Auswahl z.B. Brandschutzfachmann, Feuerungsfachmann, Kaminfeger-Vorarbeiter, Kaminfegermeister oder Energieberater.

Interessiert?

Wir würden uns riesig freuen, wenn junge Frauen und Männer sich für unseren Beruf interessieren! Nur nicht zögern - ein paar Schnuppertage sind jederzeit möglich.

Wir stehen auch gerne für Fragen zur Verfügung.

Eine Lehre mit Zukunft bietet Ihnen Ihr Schallenberg AG-Team!

Schallenberg AG

Walmweg 6
3805 Goldswil
033 823 17 44

kaminfeger@schallenbergag.ch
www.schallenbergag-kaminfeger.ch

Kuhn Rikon DUROTHERM®PRO Kochserie

- Hergestellt in der Schweiz
- Speisen bleiben bis zu 2 Stunden warm
- Bis zu 60% Energie sparen
- Für alle Herdarten geeignet, Induktion inklusive



Schnellkochtopf Kombi 3 Liter
Fr. 449.-



Schnellkochtopf Kombi 5 Liter
Fr. 459.-



Durotherm®PRO
Einführungs-Paket
2 Liter 18 cm + 3 Liter 22 cm
Fr. 549.- statt 618.-



1 Liter 14 cm
Fr. 279.-



2 Liter 18 cm
Fr. 299.-



3 Liter 22 cm
Fr. 319.-



5 Liter 22 cm
Fr. 349.-

Ihr Fachgeschäft mit den attraktiven Angeboten.

Besuchen Sie unseren Internet Shop.

www.zimmermann-spiez.ch



ZIMMERMANN AG Oberlandstrasse 3 3700 Spiez Telefon 033 654 41 41

Fit in den Frühling

STEDTLI
APOTHEKE DROGERIE

Während der Natur im Frühling Höchstleistungen gelingen, tut sich mancher menschliche Körper schwer mit dem Wechsel in die neue Jahreszeit. Wer unter Frühjahrsmüdigkeit leidet, sollte aktiv werden, um die Beschwerden zu verringern.



Wenn im Frühling in der Natur alles zu neuem Leben erwacht, erfahren manche Menschen diesen Jahreszeitwechsel müde und erschöpft. Die sogenannte Frühjahrsmüdigkeit ist keine Krankheit, sondern die Folge der Stoffwechsellumstellung im Körper. Denn der Jahresrhythmus fordert: Der Stoffwechsel und der Hormonhaushalt müssen sich der Jahreszeit entsprechend an die jeweiligen Bedingungen anpassen. Melatonin und Serotonin - im Volksmund Schlaf- und Glückshormon - spielen dabei eine wichtige Rolle. Ihre Aufnahme und Ausschüttung sind stark von Licht und Temperatur abhängig, dadurch üben sie Einfluss auf die Abläufe im Körper aus.

Geht es in Richtung Frühling, wenn die Tage länger werden und die Temperaturen steigen, muss sich der Körper wieder umstellen. Dass sich unser Organismus nicht sofort den neuen Umständen anpassen kann und etwas hinterherhinkt, ist verständlich und natürlich. Als Folge zeigen sich die klassischen Symptome der Frühjahrsmüdigkeit: Kreislaufprobleme, Abgeschlagenheit, Schwindel, Gereiztheit und Wetterfühligkeit.

Aktiv werden

Je mehr der Körper geschont wird, desto länger dauern die Anpassung und somit auch die Beschwerden an. Wer einige Tricks in den Alltag einbaut und den Körper aktiv unterstützt, kann der Frühjahrsmüdigkeit entgegenwirken. Damit der Stoffwechsel gut funktioniert, soll den Zellen laufend Flüssigkeit zugeführt werden, täglich 2

bis 3 Liter Wasser oder ungesüßter Tee sind ideal. Auch die Ernährung spielt eine wichtige Rolle: Frisches Obst und Gemüse - idealerweise saisonal und regional - schmecken nicht nur gut, sondern liefern jede Menge Vitamine und Mineralstoffe. Ganz einfach in die tägliche Pflegeroutine einbauen lassen sich Wechselduschen. Dabei braust man sich morgens abwechselnd warm und kalt ab und beendet das Ritual immer mit kaltem Wasser. Dies vertreibt die Müdigkeit und macht fit für den Tag.

Mindestens einen Aufenthalt im Freien pro Tag lohnt sich zu jeder Jahreszeit. Leichter Sport oder Spaziergänge draussen kurbeln den Kreislauf an und fördern die Durchblutung. Und wenn währenddessen die Sonne scheint, umso besser, denn ein Sonnenbad fördert die Ausschüttung vom Glückshormon Serotonin. Zum Aktivsein gehören allerdings auch Ruhephasen. Genügend Schlaf während der Nacht und ein kurzer Mittagsschlaf in einer dunklen Umgebung tun gut. In der Stedli Apotheke Drogerie beraten die Fachpersonen individuell und ganzheitlich - für einen gelungenen Start in den Frühling.

Lukas Abbühl

Dipl. Drogist HF
Co-Betriebsleiter
Stedli Apotheke Drogerie
Hauptstrasse 9
3800 Unterseen
033 822 80 40



Versicherungsberatung für Geschäftskunden



Als unabhängiger Versicherungsbroker helfen wir Ihnen, die optimale Versicherungs- und Vorsorgelösung zu finden.

Ich freue mich auf Sie!



NICOLAS FEUZ
Finanzplaner mit eidg. Fachausweis

360 Consulting AG
Jungfraustrasse 45
3800 Interlaken

Büro: 033 221 13 60
Handy: 079 753 23 94

nicolas.feuz@360-consulting.ch
www.360consulting.ch



Dass Sie besser hören, ist für uns Herzenssache.



Jetzt
Wunsch-
termin
vereinbaren

Fassen Sie sich noch heute ein Herz! Machen Sie einen kostenlosen Hörtest, dieser dauert nur 30 Minuten. Sie erhalten sofort Ergebnisse und können mit unseren erfahrenen Hörsystemakustikern besprechen, welche Möglichkeiten es gibt, Ihr Hörvermögen zu bewahren beziehungsweise zu verbessern. Vereinbaren Sie einfach unverbindlich einen Termin, um Klarheit zu gewinnen.

Audika Hörcenter
Bälliz 40
3600 Thun
Tel. 033 223 00 31
thun@audika.ch

Audika Hörcenter
Oberlandstrasse 9
3700 Spiez
Tel. 033 655 01 33
spiez@audika.ch

Audika Hörcenter
Aarmühlestrasse 1
3800 Interlaken
Tel. 033 823 19 56
interlaken@audika.ch



News zu Ihrer Pensionierung

Die Abstimmung zur AHV-Reform hat das Volk knapp angenommen. Diese Abstimmung hat nicht nur Einfluss auf die AHV, sondern auch auf die Pensionskassen. Das Inkrafttreten hat der Bundesrat auf den 1. Januar 2024 festgesetzt. Welche Auswirkungen hat dies auf Ihre zukünftige Pensionierung?

Beginn der AHV-Rente

Neu darf die AHV-Rente zwischen 63 und 70 Jahren bezogen werden. Auch werden neuerdings Teilrentenbezüge zwischen 20 und 80 Prozent möglich sein. Dies kann vorteilhaft sein, wenn Sie Ihre Pensionierung schrittweise vollziehen möchten. Ob ein Teilbezug oder ein Aufschub der AHV-Rente sinnvoll ist, sollte gut überlegt sein. Eine generelle Empfehlung kann nicht abgegeben werden.

Wenn Sie nach dem Alter 65 weiterarbeiten, werden auch die Beiträge rentenbildend sein, die Sie nach diesem Alter einbezahlt haben.

Rententaler der Frauen

Das ordentliche Rententaler wird sehr wahrscheinlich ab dem Jahr 2025 in vier Schritten auf Alter 65 erhöht. Für Frauen mit den Jahrgängen 1961 bis 1969 wird es zu Übergangsregelungen kommen. In einem ersten Schritt wird das Rententaler um drei Monate erhöht.

Pensionskasse

Die Pensionskassen werden neu verpflichtet, den Versicherten Teilbezüge von mindestens 20 Prozent zu gewähren. Zudem sind mindestens drei Pensionierungsschritte anzubieten. Die Pensionskassen dürfen jedoch auch noch weitere Pensionierungsschritte in ihre Reglemente aufnehmen. Wer vorhat Pensionskassenguthaben auszahlen zu lassen, kann dies jedoch nur in drei Schritten vollziehen.

Bezüge der Freizügigkeitsguthaben

Bisher konnten die Auszahlungen der Freizügigkeitsguthaben und Freizügigkeitspolice bei Frauen bis Alter 69 und bei Männern bis Alter 70 hinausgeschoben werden. Neu soll der Bezug analog wie bei der Säule 3a die Weiterführung nach dem AHV-Referenzalter an eine Erwerbstätigkeit geknüpft sein.

Empfehlung

Die AHV-Reform hat einige Vorteile hinsichtlich der Gestaltung Ihrer Pensionierung. Ich empfehle Ihnen, sich frühzeitig Zeit zu nehmen für die Planung Ihrer Pensionierung. So können Sie sich auf einen angenehmen und finanziell geregelten neuen Lebensabschnitt freuen. Sie werden gut und gerne noch einen Viertel Ihres Lebens vor sich haben.

Unabhängiger Berater - Ihre Sicherheit

Planen Sie Ihre Pensionierung oder haben Sie Fragen zu Ihrer Steuerplanung, Immobilien-, Erbschafts- und Vorsorgethemen? Sofern Sie sich mit Ihren Fragen an mich wenden, ist Ihnen eine unabhängige und neutrale Beratung garantiert. Ich arbeite von jeglichen Finanzinstituten wie Banken und Versicherungen losgelöst und empfehle keine Finanzprodukte. Dank dieser Unabhängigkeit kann ich Sie und Ihre Anliegen in den Fokus meiner Beratung stellen.

Gerne erwarte ich Ihren Anruf oder Ihre E-Mail.

Daniel Rolli

neutraler und unabhängiger
Finanzplaner mit eidg.
Fachausweis
Bahnhofstrasse 37
(Stedli-Zentrum)
3800 Unterseen
Telefon 033 823 60 53
www.rolli-finanzplanungen.ch



Das grösste Elektrofachgeschäft
im Berner Oberland

Beste Produkte. Bester Service!



Beratung



Planung



Logistik



Reparatur



Lager



Gebr. Vögeli AG, Bahnhofstrasse 24, 3800 Unterseen, T 033 822 21 90, info@haushalt-voegeli.ch



THOMAS RUBIN
BESTATTUNGSDIENST

Raum für Abschied

Unsere Begegnungsquelle bietet Ihnen die Gelegenheit, eine Trauerfeier nach Ihren Wünschen zu gestalten. Dabei stehen wir Ihnen gerne beratend und unterstützend zur Seite.

- Einzigartig im Berner Oberland
- Platz für 40 Personen
- Konfessionsneutral oder religiös
- Ideal für kleine Feiern

Bestatter mit
eidg. Fachausweis
Sonja Binoth & Thomas Rubin



Begegnungs-
quelle

Sie dürfen
sich gerne für eine
Raumbesichtigung
bei uns melden.

033 222 75 75 · begegnungsquelle.ch · Burgstrasse 14 · 3600 Thun

Genuss aus dem ewigen Eis

Master Distiller Philip Zollner verrät, was in der Rugen Distillery läuft.



Genuss aus dem ewigen Eis

Der beliebte Swiss Mountain Single Malt Whisky «ICE LABEL» ist ab April 2023 wieder verfügbar. Zuerst im historischen Felsenkeller der Rugenbräu gelagert, reifte er danach im Oloroso Sherry Fass in der Eisgrotte im ewigen Eis auf dem Jungfrauoch. «Dieser ICE Label ist 10 Jahre alt und streng limitiert auf knapp 1 000 Flaschen. Jährlich wird maximal ein Fass als Einzelfassabfüllung auf den Markt gebracht», stellt Master Distiller Philip Zollner in Aussicht. Der Whisky ist Fassstark, unfiltriert und naturbelassen.

Master Distiller als Beruf

Philip Zollner, gelernter Brauer, Mälzer und Distiller, ist Leiter Brennerei & Master Distiller in der Rugen Distillery. «Das Besondere an der Rugenbräu AG ist, dass die Brauerei und Brennerei unter einem Dach vereint sind. «Das Sortiment und die Ausrichtung sind auf Nischenpro-

dukte ausgerichtet, was meiner Philosophie entspricht. In diesem Sinn entwickle ich die Whiskys, Gins und Destillate der Rugen Distillery», schildert der Master Distiller.

Neuheiten aus der Rugen Distillery

Die neuste Edition der Master Distiller Serie vom Swiss Mountain Single Malt Whisky wurde im Herbst 2022 lanciert. Gelagert wurde der Whisky im Tropenhaus Frutigen. Das führt zu einem komplexen Aromaspiel mit sehr langem Abgang. Im Frühling 2023 folgt die zweite Abfüllung dieses Whiskys und im Herbst 2023 dann die dritte und letzte Einzelfassabfüllung aus dem Tropengarten.

Die Lagerstätte mit hoher Luftfeuchtigkeit und warmen Temperaturen von rund 23°C führt zu einer schnelleren Reifung und verleiht dem Whisky einen besonders voluminösen Körper.



Philip Zollner
Master Distiller Rugen Distillery

Rugenbräu AG
Wagnerenstrasse 40
3800 Matten b. Interlaken
www.rugenbraeu.ch



Gemeinschaftspraxis am Felsenegg



Behandlungsangebot:

Klassische Massage
Manuelle Lymphdrainage
Fussreflexzonenmassage
Kopfschmerz- und Migränetherapie
Kräuterstempel Massage
Hot Stone Massage
Schwangerschaftsmassage

Massagepraxis Anja Roos 078 811 15 20
Waldeggstrasse 61 www.massagepraxis-roos.ch
3800 Interlaken anjaroos@outlook.com



Traditionelle hawaiische Massage

Die traditionelle hawaiische Massage
heisst Lomilomi.

Mit dieser Ganzkörpermassage reisen Sie
in 90 Minuten nach Hawaii und zurück.

Lomilomi hilft bei:

Kopfschmerzen | Schulter – und Nackenschmerzen
Verdauungsproblemen | Stress abbauen
Fördert die Durchblutung | Beruhigt die Nerven

Janka Horváth 076 696 49 10
Waldeggstrasse 61 www.selfcarelomilomi.com
3800 Interlaken info@selfcarelomilomi.com



Termine können nur auf Voranmeldung online
oder telefonisch vereinbart werden.

Bodycode + Emotionscode

Spüren Sie die Erleichterung! Es war noch nie so einfach, krank und unglücklich machende Altlasten über Bord zu werfen – dauerhaft und äusserst effizient. Beide Methoden sind auch für Kinder und Tiere hervorragend geeignet. Auflösungen finden in der Praxis oder auch online statt. Genauso wirkungsvoll.

Bodycode

Der Bodycode ist eine über Jahrzehnte ausgereifte Methode aus den USA mit über 800 verschiedenen Lösungspunkten. Er ist die Weiterentwicklung des weltweit bekannten und erfolgreichen Emotionscodes. Das Ziel einer Bodycode-Sitzung ist das Auffinden und Lösen aller Ihrem Thema zugrunde liegenden Ungleichgewichte. Diese werden in folgende Hauptkategorien unterteilt:

- **Energien**
Psychische Traumata, Schocks, Zwänge, Glaubenssätze, Programmierungen, mentale Blockaden, Sendebotschaften usw.
- **Kreislauf, Organe und Körpersysteme**
- **Giftstoffe**
- **Krankheitserreger**
- **Fehlausrichtungen**
Strukturelle Verschiebungen von Knochen, Drüsen, Organen, Meridianen, Faszien usw.
- **Ernährung und Lebensstil**
Für Sie optimale Nahrungsergänzungstoffe und Lifestyle-Elemente

In Ihrem Energiefeld eingeschlossene Ungleichgewichte können unzählige negative Einflüsse auf Ihr System ausüben. Sie haben die Kraft, körperliche und psychische Beschwerden aller Art zu verursachen. Durch gezieltes Abfragen Ihres Unterbewusstseins – welches jeden einzelnen Augenblick Ihres Lebens kennt und speichert – werden alle noch so versteckten Ungleichgewichte aufgedeckt und auf einfache Art und Weise dauerhaft und effizient von Ihnen gelöst. Durch die Korrektur zugrunde liegender Ungleichgewichte bekommt die Selbstheilungskraft Ihres Körpers die Möglichkeit, diesen wieder in seine natürliche Balance zu bringen.

Emotionscode

Der wirkungsvolle und erfolgreiche Emotionscode ist ein zentraler Teil des Bodycodes. Eingeschlossene Emotionen sind schädliche Energien, die nicht verarbeitet werden konnten. Die meisten stammen aus negativen Erfahrungen bzw. Ereignissen oder wurden über Generationen vererbt. Man kann sich eingeschlossene Emotionen wie energetische Bälle vorstellen, die sich im Energiefeld unseres Körpers festsetzen. Statt losgelassen wurden sie für später aufgehoben und als negative Kraft eingeschlossen. Sie sammeln sich im Laufe des Lebens an und werden zu unserem emotionalen Ballast, den wir ständig mit uns herumschleppen.



*Wir alle haben solch unnötige und belastende
«Gepäckstücke» mit dabei, nicht selten
sogar hunderte davon.*

Eingeschlossene Emotionen können körperliche und psychische Beschwerden wie z.B. Ängste, Wut, Depressionen, Schmerzen, Süchte, Burnout, Schlafstörungen, Nervosität sowie unzählige weitere Blockaden und Krankheitsbilder verursachen.

Der Emotionscode unterscheidet insgesamt 60 verschiedene negative Emotionen, die eingeschlossen werden können. Jede einzelne Emotion wird mit Hilfe Ihres Unterbewusstseins und mit gezielter Fragetechnik gefunden und identifiziert. Anschliessend wird sie auf einfache Art und Weise dauerhaft und effizient freigesetzt.

Termine nach telefonischer Vereinbarung
(auch WhatsApp)

Herzlich willkommen!

Krankenkassen anerkannt

SPIRIT OF LIFE body + soul

Andrea Kölliker

Dipl. Therapeutin + Lifecoach

079 356 06 58

Schlossstrasse 1

3800 Interlaken

info@spirit-of-life.com

www.spirit-of-life.com



IHR SCHLÜSELERLEBNIS

Verwaltung von Eigentums- und Mietwohnungen
Beratung rund um Immobilien
Bewertungen und Verkauf von Immobilien
Erstvermietungen
Wohnungsübergaben



Howell Home AG
Postgasse 9 – 3800 Interlaken
Matte 29 – 3807 Iseltwald
Tel. +41 33 821 60 60 – info@howell-home.ch
www.howell-home.ch

Ihr kompetenter und zuverlässiger
Immobilien-Partner im Berner Oberland





Eintreten und Geschichte erleben

LUST ZUM FEIERN?

Nach dem Motto «einzigartig anders» empfehlen wir uns mit all unseren Park mit Naturbadeteich oder unserer einzigartigen Dachterrasse. Wir sind bereit und flexibel für Sie!

Feiern Sie besinnlich oder ausgelassen.

Wir freuen uns auf Sie.

Unsere vielseitigen Räume wie die Terrassen bieten ausreichend Platz für bis zu 190 Gäste.

Gerne unterbreiten wir Ihnen ein massgeschneidertes Angebot.

MUSEUMSBESUCH – HOTELGESCHICHTE SEIT 1898

Wir sind ein Boutiquehotel mit vielen Ausstellungsgegenständen.

Besuchen Sie uns, für Sie machen wir gerne jederzeit einen «Tag der offenen Türen». Überzeugen Sie sich selbst, wie sich 125 Jahre Hotel-Geschichte entwickelt hat. Besuchen Sie die Ausstellungen im Hotel zu verschiedensten Themen wie Entwicklung der Kommunikation, der Kochkunst, des Nähens und vieles mehr. Geniessen Sie einen Drink im Hotelgarten, in der Chochbar oder besuchen Sie unsere Pächter «Chalet Beizli», «Asllanis» oder die neue «Alpen-APO-Theke» im ehemaligen Johnny's.

DAS NICHT-ALLTÄGLICHE GESCHENK – WARUM NICHT AN SIE SELBST?

Waren Sie schon Gast in der eigenen Region? Gönnen Sie sich das Einzigartige oder überraschen Sie eine liebe Person:

«Stars only» – Übernachten auf unserer Dachterrasse unter dem Interlakner Sternenhimmel oder wenn's regnet in der gross-zügigen Aarmühlesuite auf zwei Etagen!

Gerne stellen wir Ihnen auch Gutscheine für unseren Mahlzeitendienst, oder über einen bestimmten Wert aus.



CARLTON-EUROPE
HOTELS & RESTAURANTS & MORE
SINCE 1898

Höheweg 92 – 94 | 3800 Interlaken
www.carlton-europe.ch | 033 826 01 60

Besuchen Sie
unsere Webseite!



Faszination für das Detail

Als gelernter Schreiner und Zimmermann konnte ich in den letzten 15 Jahren praktische Erfahrungen als «Macher» sammeln.



Durch die Weiterbildung zum Technischen Kaufmann eignete ich mir Kompetenzen im Bereich Projektleitung an und lenke nun meine berufliche Laufbahn bei der Gebr. Vögel AG seit dem 1. September 2022 in eine neue Richtung.

Die Verknüpfung zwischen dem Fachwissen auf der Baustelle und der Planung im Büro ist elementar, um individuell auf das Projekt und die Kundenwünsche einzugehen. Bei einer Küchensanierung sind vor allem ältere Gebäude durch unvorhergesehene Gegebenheiten herausfordernd. Daher ist es wichtig frühzeitig Lösungen zu finden und diese mit den Handwerkern umzusetzen. Eine koordinierte Planung erspart dem Kunden Zeit und Geld.

Gerne unterstützen wir Sie in der Realisierung Ihrer Traumküche. Sei es in punkto Ästhetik, Stauraum oder Ergonomie. Das Produkt AK+85 von Alpnach Küchen bietet eine Lösung, welche diese drei Punkte abdeckt.

Ästhetik

Die geringe Sockelhöhe sorgt für ein ästhetisches Wunschbild im Wohnraum. Die grosszügige Schubladeneinteilung bringt Ruhe ins Gesamtbild.

Stauraum und Platzwunder

Dank des grösseren Korpus Masses werden die Schubladen grösser, dies ergibt bis zu 12 % mehr Stauraum gegenüber einer übliche Norm Küche mit Arbeitshöhe von 90 cm.

In der obersten Schublade finden Gewürze stehend Platz und im untersten Auszug können hohe Flaschen oder grössere Küchenutensilien verstaut werden.

Ergonomie

Mit einer Arbeitshöhe von 95 cm wird eine bessere aufrechte Körperhaltung zum Rüsten und Kochen erreicht, welche sich positiv auf die Gesundheit auswirkt.

Messen Sie den Abstand zwischen der Arbeitsfläche und Ihrem um 90 Grad angewinkelten Unterarm. Dieser Abstand sollte 10 bis 15 cm betragen. Ist er grösser, empfehlen wir Ihnen für eine angenehme Körperhaltung beim Arbeiten in der Küche den Unterbau AK+85.

Es würde uns sehr freuen Sie bei der Umsetzung Ihrer Traumküche zu beraten, die Vielfältigkeit in unserer Ausstellung zu zeigen und Ihnen eine ganzheitliche Planung und Durchführung Ihres Projekts zu ermöglichen.

Stefan Stucki

Gebr. Vögel AG
Elektrofachgeschäft und Küchenbau
Bahnhofstrasse 24
3800 Unterseen
Telefon 033 822 21 90
www.haushalt-voegeli.ch



«Sei du selbst die Veränderung, die du dir wünschst für diese Welt.»

Tag der offenen Tür

Lernort Schule Kunterbunt

Am **Samstag, 18. März 2023**
begrüssen wir sie herzlich ab
11.00 – 15.00 Uhr

**BEI UNS
IN DER NEUEN
SCHULE**

Hier dürfen Schülerinnen und Schüler in einer alternativen und individuellen Form Lernbegleitung erfahren. Lernen sie uns kennen, wir freuen uns.

 **Huus/Schule Kunterbunt**
Beundenstrasse 18 – 3803 Beatenberg
www.huus-kunterbunt.ch





Wir planen, gestalten, bauen und pflegen schöne Gärten und Terrassen!

Rufen Sie uns an. **Telefon 033 823 44 04, mail@kuenzli.ch**



Gemeinde Matten



SCAN ME

Ab dem 1. März 2023 sind wir auf Instagram
- für dich!

Holzabbrand mit geringsten Emissionen



Eine saubere Verbrennung von Holz ist massgeblich vom Bediener abhängig

Holzheizungen, ob ein kleiner Holzherd, Cheminéeofen, Cheminée, Kachelofen oder eine Ganzhausheizung sind gerade in der aktuellen Energielage wieder wichtige Player im Bereich Wärmeenergie. Damit das weiterhin so bleibt, ist eine möglichst saubere, emissionsarme Verbrennung des Holzes eminent wichtig. Neben dem Einsatz von höchst effizienten Heizgeräten mit optimierten Feuerräumen sind bei der Bedienung folgende Punkte dazu zu beachten:

Das richtige Holz

Verwenden Sie nur naturbelassenes, lufttrockenes oder industriell getrocknetes Holz bis max. 20 Gewichtsprozent Wassergehalt. Der richtige Trocknungsgrad wird durch gedeckte, luftige Lagerung im Freien nach ca. 2 Jahren erreicht. Wenn Sie das Holz selbst lagern, achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit vom Boden oder von den Seiten an das Holz kommt. In der Heizsaison wird das Holz idealerweise bereits mindestens einen Tag vor dem Feuern drinnen an der Wärme zwischengelagert.

Richtig anheizen

Schichten Sie das Holz kreuzweise in den Brennraum. Bei einer geringeren Holzaufgabe schichten Sie die Holzscheite etwas lockerer, bei hoher Auflage etwas dichter. Auf dem Stapel wird die Anzündhilfe (kein Papier oder Karton) und genügend fein gespaltenes Anfeuerholz aufgeschichtet. So brennt das Feuer sauber von oben nach unten ab und es entstehen am wenigsten Feinstaubanteile und Russ.

Zum Anfeuern genug Luft zuführen. Sobald das grobe Holz schön brennt, Luftschieber auf Hauptabbrandstellung (meistens Mittelposition) stellen. Wichtig! Nicht zu stark drosseln, kein Mottfeuer, die Wärmeabgabe ist bei einem schönen Vollfeuer am höchsten und wird im Idealfall im Speicher aufgenommen und regelmässig über längere Zeit an den Wohnraum abgegeben.

Absperren

Erst wenn über der Glut nur noch kurze blaue Flämmchen auftreten, darf die Zuluft geschlossen werden. Dadurch erhalten Sie eine schöne Gluthaltung im Ofen und nutzen den Heizwert optimal aus.

Eine Abbrandregelung sorgt für zusätzlichen Bedienungskomfort, sie regelt in jedem Zeitpunkt die optimale Luftzufuhr und schliesst diese zum richtigen Zeitpunkt ab.



Bereit zum Feuern, locker geschichtetes Holz wird oben angezündet.

Entaschung

Bei der Verbrennung von Scheitholz entsteht nur eine geringe Menge an Rückständen. Ein Entfernen der Asche ist je nach Intensität der Benützung und Aufbau des Brennraumes nur einige Male pro Heizperiode notwendig. Die gut ausgebrannte und kalte Asche muss gemäss Vorgaben des BAFU im Hauskehricht entsorgt werden.

Marco Zurbuchen

Eidg. dipl. Hafnermeister
Zurbuchen Plattenbeläge und
Ofenbau AG
3800 Unterseen
Tel. 033 822 79 84
info@zurbuchen-unterseen.ch
www.zurbuchen-unterseen.ch

Showroom:
Bahnhofstrasse 21
3800 Unterseen



Textildruck	Fahrzeugbeschriftung	Tafeln & Blachen	Kleber & Schriften
 <p>T-Shirts, Hoodies, Jacken, Workwear, Sportbekleidung & andere Textilien... bedrucken wir für Sie!</p>	 <p>Firmenfahrzeuge, LKWs, Motorräder, Fahrzeuganhänger bis hin zu Booten... beschriften wir für Sie!</p>	 <p>Werbetafeln, Schilder, Blachen für Events, Leitsysteme/Signaletik & vieles mehr... produzieren wir für Sie!</p>	 <p>Digitaldruck-Kleber, PVC-Folienschriften, als Einzelstücke oder in grosser Auflage... drucken wir für Sie!</p>

trauffer werbetechnik sport fitness gmbh | Steinbruchweg 4a, 3855 Brienz
trauffer-werbetechnik.ch | ☎ 033 951 36 64 | ✉ graphic@bluewin.ch

trauffer
werbetechnik sport fitness

Wir beschriften/bedrucken: Fahrzeuge, Gebäude, Textilien & vieles mehr...
Ihr Werbetechniker in Brienz hilft Ihnen gerne dabei, Ihre Wünsche umzusetzen!

Was machen Sie wenn Ihr Auto schmutzig ist?



Bestimmt fahren Sie zu einer Waschstrasse oder reinigen es bei einer Waschanlage selbst.

Haben Sie an Ihrer Fassade schon einmal Verfärbungen festgestellt? Sie sind nicht allein mit dieser Problematik! In der Fachsprache ist die Rede von «mikrobiologischem Befall», es handelt sich um einen Pilz- oder Algenbefall, welcher meistens an der Nordseite einer Fassade entsteht.

Was ist zu tun? Nun braucht Ihre Fassade eine «Pflege» wie Sie dies Ihrem Auto regelmässig in der Waschstrasse oder beim Service geben.

Die Lage des Objektes, die Vordachsituation sowie die Bepflanzungen in der Objektnähe, beeinflusst den Pilz- oder Algenbefall. Es ist ratsam, die Flächen mit einem speziellen Algen- und Moosentferner zu behandeln um so die Weiterverbreitung an der Fassade einzudämmen und die Keime abzutöten. Mit dieser Behandlung können Sie einen Neubefall um 1-5 Jahre hinauszögern. Die Behandlung kann in den meisten Fällen mehrmals wiederholt werden bevor ein Neuanstrich nötig wird.



Was Sie Ihrer Fassade sonst Gutes tun können in Form von Unterhaltsarbeiten:

- Renovation von Holzberflächen (Stirnladen, Fassadenschalungen, Balkonbrüstungen, Fensterläden ect.)
- Fenster Renovation an der Aussenseite
- Fassaden Renovation von Abriebflächen (evtl. nur Reinigung)
- Sockelflächen Renovation (Aufsteigende Feuchtigkeit, Abdichtungsprobleme etc.)

Oftmals kann mit einer Reinigung und einem Unterhaltsanstrich das totale Abschleifen um Jahre herausgezögert werden. Die Arbeiten können zeitsparend mit unseren eigenen Hebebühnen ausgeführt werden.

Denken Sie daran, nicht nur Ihr Auto braucht Service und Unterhalt, sondern auch Ihr Zuhause.

Wir sind die Profis in diesem Gebiet und beraten Sie gerne damit Ihr Zuhause bekommt was es braucht!

Adrian Jäck

Vorsitzender der Geschäftsleitung
Geschäftsführer Maler
eidg. dipl. Malermeister
adrian.jaack@jaeck-ag.ch
033 822 70 90
www.jaek-ag.ch



PLATINIUM
P
Wir sind ein Platinium-Betrieb!

STEINER & SÖHNE

PLATTENBELÄGE UND CHEMINÉEBAU GMBH

PLANEN SIE EINEN UMBAU ODER NEUBAU?
GERNE BERATEN WIR SIE BEI DER RICHTIGEN AUSWAHL DER KERAMISCHEN-/NATURSTEINPLATTEN, VINYL-/LAMINATBÖDEN UND BEI DER AUSWAHL EINES KAMINOFENS, CHEMINÉE ODER OUTDOOR FEUERSTELLE SOWIE NATUROFLOOR ODER VERPUTZE.
REINIGUNGSMITTEL, IMPRÄGNIERUNG DER WAND-/ UND BODENBELÄGE
GERNE HELFEN WIR DIE RICHTIGE PFLEGE/LÖSUNG ZU FINDEN



LEHRSTELLE FREI ALS PLATTENLEGER-/IN EFZ
STELLE FREI ALS PLATTENLEGER-/IN EFZ

FIA
surface care solutions

EICHZUN 4, 3800 UNTERSEEN, T 033 822 35 34
INFO@STEINER-SOEHNE.CH, WWW.STEINER-SOEHNE.CH
AUSSTELLUNG EICHZUN 4



**NÜMME GUET GHÖRE,
DAS ISCH DOCH Ä QUAL,
DA GITS NUME EIS,
ES HÖRGRÄT VOM VON7THAL!**

DINI ALAUFSTELL FÜR GUETS VERSTAH!

JETZT TERMIN VERIBARE BI DINERE HÖRBERATIG IM BERNER OBERLAND.

+ Ihr Schweizer Team von 7thal Hörcenter in:

Spiez	Oberlandstrasse 39	Tel.: 033 222 83 83
Thun	Schulstrasse 26	Tel.: 033 335 55 11
Unterseen	Untere Gasse 15	Tel.: 033 822 83 83
Zweisimmen	Thunstrasse 8	Tel.: 033 722 73 83

von 7thal
HÖRCENTER

www.von7thal.ch

Krebser

Rheinaufwärts

Der Fluss des Lebens



Luchterhand Literaturverlag
Franz Hohler:
Rheinaufwärts
Fr. 33.60

Judith Lüthi
Krebser AG
Aarmühlestrasse 35
3800 Interlaken
Tel. 033 822 35 16
interlaken@krebser.ch
www.krebser.ch

Vom Rheinfall in Schaffhausen bis zur Quelle am Tomasee: Einem spontanen Impuls folgend wandert Franz Hohler den Rhein entlang und hält fest, was ihm begegnet: Campingplätze und Mückenschwärme, Autobahnbrücken und Vogelrufe, Historisches und Biographisches, Erinnerunges wie allzu Gegenwärtiges, Tragisches wie Komisches – und in Liechtenstein eine Abwasserreinigungsanlage.



Infoveranstaltungen

19:30 Uhr

Donnerstag
✗ 20. Oktober 2022

Mittwoch
✗ 16. November 2022

Dienstag
✗ 24. Januar 2023

Donnerstag
□ 16. März 2023

Mittwoch
□ 26. April 2023

Donnerstag
□ 11. Mai 2023

im Noss Schulzentrum
Es ist keine Anmeldung erforderlich

NOSS

9. Schuljahr (Real und Sek)
10. Schuljahr (Zwischenjahr)
Kauffrau/Kaufmann EFZ (Schule und Praktikum)

auch für SekundarschülerInnen

noss.ch

Schulzentrum



Krebser

WIR WÜNSCHEN SPANNENDE BUCHMOMENTE!

Ihre Buchhandlung und Papeterie in Interlaken.

Bücher | Papeterie | Büromöbel | Copy-Print

krebser.ch

Top 5 Belletristik

1. Mein Leben in deinem Jojo Moyes, Verlag Rowohlt Wunderlich
2. Zwischen Welten Juli Zeh, Simon Urban, Verlag Luchterhand
3. In einer dunkelblauen Stunde Peter Stamm, Verlag Fischer
4. Blutbuch Kim de l'Horizon, Verlag Dumont
5. Kaltbad Silvia Götschi, Verlag Emons

Top 5 Sachbuch

1. Reserve Prinz Harry, Verlag Penguin
2. Das Kind in dir muss Heimat finden Stefanie Stahl, Verlag Kailash/Sphinx
3. Schmerzfrei & beweglich bis ins hohe Alter Petra Bracht, Roland Liebscher-Bracht, Verlag Mosaik
4. Das Date mit dir selbst Tom Bobsien, Verlag Rowohlt
5. 101 Essays, die dein Leben verändern werden Brianna Wiest, Verlag Piper

Schlosskeller Interlaken

Kleintheater des Kunsthauses Interlaken
Monatsprogramm März 2023



art7 Theater «Mordsfrauen» - Tramödie

23. / 24. / 25. Februar 2023 und 10. / 11. / 16. / 17. / 18. März 2023 | 20.15 Uhr

Justizvollzugsanstalt, Abteilung für die härtesten Kaliber. Hier sitzen vier Mörderinnen ein, die einiges auf dem Kerbholz haben. Freuen Sie sich mit «Mordsfrauen» auf eine Tramödie hinter Gittern von Corina Rues-Benz.



Garnitür - so schön war die Zeit ... Musik in kabarettistischer Form

3. / 4. März 2023 im Schlosskeller
24. März 2023 im Kunsthaus | 20.15 Uhr
Ist Garnitür eine Zutat, ein Zubehör oder ist es «Gar nid tüür», also Evergreen? Garnitür ist etwas von allem und noch mehr.

Freuen Sie sich auf einen unterhaltsamen Abend mit einer Mischung aus Theater und Gesang.



Fabulatria Theater für kleine und grosse Kinder «Pfefferland retour!» ein Theaterstück ab 5 Jahren

1. April 2023 | 15 Uhr
2. April 2023 | 11 Uhr
5. April 2023 | 15 Uhr

Beim Einzug in die gemeinsame Wohnung wird rasch klar: das passt! Hanna und Helga ergänzen sich wunderbar. Einzig ein Geschenkpaket hat Hanna eigentlich für die Lagerung im Dachstock deponiert. Das kann gleich wieder raus. Helgas Neugierde ist geweckt. Und damit nimmt das Unheil seinen Lauf: ein grünes Rund wird selbstständig und immer grösser, es wächst ihnen über den Kopf. Theater Fabulatria zeigt ein Stück über Glück, Freundschaft, Ausgrenzung und darüber, dass man manchmal für andere über den eigenen Schatten springen muss.

Vorschau April 2023

- Tirza Niklaus, Karin Steiner und Jost von Allmen
Musik und Bilder aus der Jungfrauregion
Samstag, 22. April 2023, 20.15 Uhr
- Ulan und Bator
«ZUKUNST»
Freitag, 28. April 2023, 20.15 Uhr

Vorverkauf

www.schlosskeller.ch
Buchhandlung Krebsler AG, Interlaken

Schlosskeller Interlaken

Sekretariat 079 811 37 05
www.schlosskeller.ch

Kunsthaus Interlaken

VEREIN FREUNDE DES
KUNSTHAUSES INTERLAKEN

Veranstaltungen im März



Rafael Buess:
MONA, Fotografie



Sarah Hugentobler:
GRÜNE HUNDE, Videostill



Gérard Lüthi:
TÊTES BLONDES, Fotografie
alle Werke Sammlung Kanton Bern

Wegen Renovationen finden im März im Kunsthaus keine Veranstaltungen und keine Ausstellung statt. Wir freuen uns, Sie ab April 2023 wieder bei uns begrüßen zu dürfen.

Unsere nächste Ausstellung (3. Juni bis 27. August 2023) WERTE IM WANDEL - Die Kantonale Sammlung Bern zu Gast im Kunsthaus Interlaken zeigt erstmals eine Auswahl von Kunstwerken aus der hochkarätigen Kunstsammlung des Kantons Bern.

Diese mittlerweile einhundertjährige Sammlung verfügt über nahezu 6 000 Kunstwerke von über 1 400 Kunstschaffenden. Der Vielfalt an Stilrichtungen und Techniken der Werke entspricht auch der Reichtum an unterschiedlichsten Inhalten.

So spiegeln etliche Werke die Tugenden ihrer Zeit wider und erzählen von zeitlosen Werten, von Idealen, aber auch vom Wandel und von neuen Deutungen. Aufgrund des Umfangs der Kantonalen Kunstsammlung Bern besteht die Ausstellung WERTE IM WANDEL aus zwei Teilen. Der 2023 gezeigte, erste Teil der Ausstellung widmet sich den Begriffen Glaube, Gerechtigkeit und Weisheit.

Auswahl der Werke: Dr. Harald Kraemer (University Museum and Art Gallery, The University of Hong Kong).

Kunsthaus Interlaken

Jungfraustrasse 55, 3800 Interlaken
041 033 822 16 61
www.kunsthausinterlaken.ch

März 2023



Samstag, 25. März 2023, 20.15 Uhr

Musique Simili «Paramundo»

Worldmusic / Musiktheater / Gypsy.

Ein Trio auf Abwegen

Dürfen wir Sie verführen? Erkunden Sie mit Musique Simili unerhörte Klangwelten. Begleiten Sie uns auf der Reise nach dem mysteriösen Paramundo. Keine Sorge, wir kennen diesen abwegigen Ort par coeur - und ganz besonders dessen betörend schöne Musik.

Bei uns sind Sie in besten Händen: Vicky Papailiou, mit griechischen Wurzeln und schauspielerischem Können, singt in den höchsten Tönen und zupft dazu einen tiefgründigen Kontrabass; Juliette Du Pasquier stammt aus dem Bordelais und spielt ihre Geige virtuos und wild mit Charme und Esprit; und der Simili-Prímás Marc Hänsenberger, ein waschechter Berner, trägt sein prall mit Melodien gefülltes Akkordeon locker in der Linken und in der Rechten die gut bestückte Matrosenkiste. Und irgendwo zwischen Bern, Bordelais und Griechenland liegt Paramundo.

Musique Simili verführt Sie ohne Umwege auf Abwege: auf eine Reise mit vollem Herzen und leichtem Gepäck - einem grandiosen Seemannskoffer gefüllt mit Savoir-vivre, Eskapaden und Sehnsucht, Amouren, Träumereien, Tränen, Nostalgie und Gelächter, vor allem aber voll musikalischer Abenteuer. Sind Sie dabei?

Eintritt: Fr. 35.- / bis 16-jährig Fr. 15.-
Bar geöffnet ab 19.30 Uhr

Vorverkauf:

Stedtli Apotheke Drogerie
Hauptstrasse 9, 3800 Unterseen
Tel. 033 822 80 40
info@stadtkeller-unterseen.ch

ab 6. Mai

Stedtlitheater «Frühlingsproduktion»

Die Stückwahl wird auf www.stadtkeller-unterseen.ch und in der Tagespresse bekannt gegeben.
Première: Samstag, 6. Mai 2023, 20.15 Uhr
Weitere Spieldaten

Kleinkunst gross rausbringen?
An die Künstlerbörse gehen?
Kunstschaffende auf die Bühne bringen?

Willkommen im Stadtkeller-Team!

Stadtkeller Unterseen

Stadthausplatz
3800 Unterseen
www.stadtkeller-unterseen.ch

Für jedes Wetter das richtige Erlebnis in der Ferienregion Interlaken



Die Tage werden wieder länger, die Temperaturen steigen und die Natur erwacht aus dem Winterschlaf. Der Frühling ist da! Die ersten Sonnenstrahlen locken nach draussen und wecken unsere Abenteuerlust. Doch im Frühling kann das Wetter rasch ändern, und aus Sonnenschein wird plötzlich Schneereggen. Keine Sorge, mit diesen Erlebnis-Tipps entdeckst du den Frühling in der Ferienregion Interlaken von der schönsten Seite - egal bei welchem Wetter.

Tipps für sonnige Tage

Bei Sonnenschein und angenehm warmen Temperaturen ist der Seilpark Interlaken ein perfektes Ausflugsziel für ein actionreiches Erlebnis. Neun verschiedene Parcours mit herausfordernden Hindernissen warten auf dich. Magst du es lieber etwas gemütlicher? Dann spazierte am Thunersee entlang von Spiez nach Faulensee, und genieße den Panoramablick auf See und Berge.

Tipps für trübe Tage

Durchzogenes Wetter lädt dazu ein, das Freilichtmuseum Ballenberg zu besuchen. Erlebe die Traditionen hautnah und bereise die ganze Schweiz an einem Ort. Rätselfans aufgepasst! In Aeschi könnt ihr auf Schatzsuche gehen und das Geheimnis des verborgenen Schatzes lösen.

Tipps für nasse und kalte Tage

Wenn es regnet, stürmt oder gar schneit bietet die Ferienregion Interlaken abwechslungsreiche Aktivitäten für drinnen. Ein echtes Kinderparadies ist das Mysty Land im Jungfrau Park. Oder wie wäre es mit einer spannenden Führung durch das majestätische Schloss Thun? Die Ausstellung im Schlossmuseum schickt dich auf eine Zeitreise zurück ins Mittelalter.

Weitere Frühlingstipps findest du hier:



Interlaken Tourismus (TOI) informiert an dieser Stelle über seine Tätigkeiten für die Gäste und für Einheimische.

Interlaken Tourismus

Marktgasse 1, Postfach
3800 Interlaken
Tel. +41 (0)33 826 53 00
mail@interlakentourism.ch
www.interlaken.ch

SUZUKI

BEREIT FÜR JEDES ABENTEUER.



HYBRID **ALLGRIP 4x4**

Jetzt Probe fahren!

Hardergarage Hilber GmbH
 Hauptstrasse 4 | 3800 Matten | T +41 33 822 36 51
 info@hardergarage-hilber.ch | www.hardergarage-hilber.ch

SUZUKI
 Die kompakte Nr. 1
 www.suzuki.ch

Frauenzeit

von Frauen für Frauen

FRAUENzeit
 von Frauen für Frauen



杏林 CHINA MEDIZIN INTERLAKEN

Tag der offenen Tür

Samstag, 18. März 2023, von 10 bis 15 Uhr

传统中医

Traditionelle chinesische Medizin

- // Haben Sie Migräne, Kopfschmerzen oder Schwindel?
- // Leiden Sie unter chronischen Schmerzen des Bewegungsapparates?
- // Plagen Sie Suchtprobleme (Rauchen, Esssucht)?
- // Sind Verdauungsstörungen oder Wechseljahresbeschwerden für Sie ein Thema?



Gratis Puls-/Zungendiagnose nach den Methoden der TCM

Aarmühlestrasse 8, Interlaken, Tel. 033 822 22 00
 www.china-medizin-interlaken.ch

FREITAG, 17.3.2023 · 20:00 UHR

PAT BURGNER

SRF 3 BEST TALENT
FOLK POP

CHF 25.-

FREITAG, 12.5.2023 · 20:00 UHR

PONY M.

OH BABY – EIN ABEND FÜR ERWACHSENE KLEINKINDER

CHF 25.-

TOPOFF DIFFERENT

Tickets www.ticketino.com
Hotline 0900 441 441 (CHF 1.-/Min.)
 oder in einer von 1600 Vorverkaufsstellen

Food & Kasse ab 18:30 Uhr

Untere Bönigstrasse 35 3800 Interlaken www.topoff.ch
 Ein Bereich der SEEBURG-Gruppe Interlaken www.seeburg.ch

Unter der Bezeichnung «Frühstücks-Treffen von Frauen für Frauen» treffen sich seit 1983 an rund 40 Orten der Schweiz - und seither auch in acht weiteren europäischen Ländern - regelmässig Frauen mit den verschiedensten Hintergründen.

Ermutigung, Inspiration, Wertschätzung und anregende Gespräche unter Frauen - das sind keine leeren Worthülsen, sondern werden bei jedem Treffen mit viel Kreativität mit Inhalt und Leben gefüllt. Schon viele Frauen haben durch die Frühstücks-Treffen Jesus und damit verbunden neue Lebenskraft und Perspektive gefunden und sind zu neuen Ufern aufgebrochen. Aus Frauenfrühstück wurde inzwischen FRAUENzeit. Neben den bewährten Frühstücks-Treffen und Frauensoirées, welche regelmässig auch in Interlaken angeboten werden, besteht neu auch die Möglichkeit von Zoom-Vorträgen für kleinere Personengruppen. So können Frauen ihre Freundinnen, Nachbarinnen usw. zu sich nach Hause zum Frühstück einladen und dann den Vortrag per Zoom live zuschalten.

Frauensoirée

Am **Freitag, 31. März 2023** findet die nächste **Frauensoirée** im Zentrum Artos in Interlaken zum Thema «Glücksmarie» - ist Glück nur Glücksache? statt.

Infos und Anmeldung: www.frauen-zeit.ch

Von Mai bis Juli 2023 bieten wir den Kurs «Body Spirit Soul» an.

In den ersten drei Wochen geht es um den Körper - wie leben wir gesund, wie fühlen wir uns wohl?

Danach kommt das Herzstück: der Geist. Denn all unsere Sehnsüchte können letztlich nur von einem gestillt werden - Gott. Die letzten drei Wochen zeigen, wie das Leben mit einer gesunden Seele aussieht. Immer mit dem Blick in die Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft.

Allgemeine Infos:

www.bodyspiritsoul.de

Konkrete Infos zum Kurs in Interlaken:

Rahel Isenschmid, isenschmid@bluewin.ch
 077 421 82 75

FRAUENzeit
www.frauen-zeit.ch

Offene Türen bei der Jugendmusik Unterseen

Donnerstag, 9. März 2023, 18.30 Uhr



Besuche die Jugendmusik Unterseen während der Probe. Das Probelokal befindet sich im Schulhaus Steindler in Unterseen im Untergeschoss der Turnhalle Ost (Eingang durch die Einstellhalle).

Adresse:

Schulanlage Steindler
Steindlerstrasse 8
3800 Unterseen

- Erfahre, welche Instrumente du lernen und spielen kannst und wie die Jugendmusik Unterseen zusammengesetzt ist.
- Höre zu, wie die verschiedenen Instrumente klingen und wie du bei uns mitmachen kannst.
- Probiere selbst aus, wie du die verschiedenen Instrumente zum Tönen bringst

Wir freuen uns auf deinen Besuch! Bring doch auch deine Eltern mit, wir haben viele interessante Informationen. Falls du schon Fragen hast, kannst du dich an Markus Zenger, unseren musikalischen Leiter, wenden:

E-Mail: markuszenger@bluewin.ch
Tel. Privat: 033 823 48 24
Mobile: 079 386 31 35

Angebot gratis Schnupperlektionen

Hast du bereits einen Favoriten unter den Musikinstrumenten? Damit du dein Wunschinstrument besser kennen lernen kannst, bietet dir die JMU **drei gratis Schnupperlektionen an.**

Interessiert? Fragen?

Für eine individuelle Beratung und Unterstützung steht dir unser musikalischer Leiter Markus Zenger gerne zur Verfügung. Melde dich jetzt via E-Mail direkt für drei gratis Schnupperlektionen an.

E-Mail: markuszenger@bluewin.ch

Bleibe auf dem Laufenden und verpasse kein Konzert, indem du uns auf Social Media folgst:
Website: www.jugendmusik-unterseen.ch



Jugendmusik Unterseen
3800 Unterseen
www.jugendmusik-unterseen.ch

Ausblick Veranstaltungen

in der Bödéli-Bibliothek 2023



Biblio-Weekend

Bödéli Bibliothek

Freitag, 24. März 2023

19.30 Uhr, **Reisevortrag Mongolei**
von und mit Martin und Marianne Finger

Samstag, 25. März 2023

9.15 Uhr, **Bilderbuchkino** (für Kinder ab 4 Jahren)
10 bis 16.30 Uhr, **Ausleihbetrieb**
14 bis 16 Uhr, **Bibberich-Workshop**
Wackeltiere selber bauen aus Elektroschrott
(für Jugendliche ab 5. Klasse)
14 bis 16 Uhr, **Papierwerkstatt für Jung und Alt**

Bücherflohmarkt und Cafeteria

Freitag und Samstag zu den Öffnungszeiten

Bibliothek Wilderswil

Freitag, 24. März 2023

17 bis 18 Uhr, **Gschichte Zyt**
Silvia von Niederhäusern nimmt euch mit auf eine Reise ab Kindergartenalter

Samstag, 25. März 2023

10 bis 12 Uhr
Vogelzug in der Bibliothek, Ausleihe mit Bastecke
19 bis 20 Uhr, «Wenn Vögel ihre Segel setzen»
Vortrag Zugvögel des Vogelschutzvereins Bödéli
(Anmeldung bis 20. März 2023 in der Bibliothek oder per Mail)

Auch in anderen Bibliotheken im Berner Oberland Ost finden Veranstaltungen statt. Informieren Sie sich doch auf den Webseiten der Bibliotheken.

Bödéli-Bibliothek Interlaken

Spielmatte 3
3800 Unterseen
Telefon 033 822 02 12
info@boedeli-bibliothek.ch

Värslizyt

Sechsmal pro Jahr, jeweils Mittwochvormittag

Gschichtezyt

Einmal pro Monat an einem Samstagvormittag
Januar bis April, sowie von September bis Dezember

März

24. und 25. März
Nationales BiblioWeekend

April

Ferienpass
Zwei Kurse für Kinder von der 3. bis 9. Klasse

Mai

9. Mai Lesefieber mit Manuela Hofstätter

Juni

30. Juni Bücher-Flohmarkt Migros Markt Interlaken

November

Schweizerische Erzählnacht für Kinder der 4. Klasse

Dezember

15. Dezember, 14 bis 18 Uhr
Adventsnachmittag in der Bibliothek

Konzert und Theater

Musikgesellschaft Matten



Direktion

Stabübergabe von Reto Messerli an Christine Gnägi

Theater

«wg-wahnsinn.ch»

Lustspiel in einem Akt von Claudia Gysel
unter der Regie von Markus Adzic

Freitag und Samstag Tanz
mit dem Schwyzerörgeli quartett Habkern

Freitag, 3. März 2023, 20 Uhr
Samstag, 4. März 2023, 20 Uhr
im Kirchgemeindehaus Matten

Eintritt: Fr. 15.-

Platzreservierungen nur für Samstagabend
Bäckerei Christen während Ladenöffnungszeiten
oder per Telefon 033 822 19 25

Warme Küche vor dem Konzert von 18 bis 19.30 Uhr
Gemütliche Musik-Bar!

Schöne, reichhaltige Tombola

[Freundlich ladet ein die Musikgesellschaft Matten](#)

Musikgesellschaft Matten
www.mgmatten.ch

Orbis-Quartett: «Brahms Burns»

KAMMERMUSIKKONZERTE
HONDRICH

Sonntag, 2. April 2023, 17 Uhr

Inforama Hondrich Grosser Saal, Hofstatt 2, 3702 Hondrich bei Spiez



Werke von Johannes Brahms (1833-1897)
Vier Gesänge Op. 17/4

Streichquartett a-Moll, Op. 51/2
Allegro non-troppo
Andante moderato
Quasi Minuetto, moderato - Allegro vivace
Finale. Allegro non assai

Sehnsucht Op. 112/1 aus «6 Quartette»

Lieder von Arvo Pärt (1935)
«My heart is in the highlands»

und Robert Burns (1759-1796)
«What can a young lassie do wi' an auld man»
und «Ye Jacobites By Name»

Orbis Quartett

Einzigartig ist beim jungen Orbis-Quartett aus Berlin die Kombination von klassischem Repertoire mit eigens arrangierten Werken aus unterschiedlichsten musikalischen Stilrichtungen, die nicht nur gespielt, sondern auch gesungen werden. Im Sinne dieser weltumspannenden Dimension entstand der Name Orbis.

- Tilman Hussla, Violine
- Emilija Kortus, Violine
- Kundri Lu Emma Schäfer, Viola
- Felix Eugen Thiemann, Violoncello

Reservationen

www.kammermusik-hondrich.ch
078 852 63 48

Das Programm der 63. Interlaken Classics 2023

MEET TOMORROW'S
CLASSIC STARS
Nº 63 INTERLAKEN
CLASSICS
2023



Sonntag, 2. April, 17 Uhr
Grandhotel Giessbach, Brienz
Interlaken Classics Sextet

Gründonnerstag, 6. April, 19.30 Uhr
Congress Kursaal Interlaken
**Meisterkonzert Reinhold Friedrich und
Wim Van Hasselt, Trompete**

**Karfreitag, 7. April und Karsamstag,
8. April 2023, 19.30 Uhr**
Congress Kursaal Interlaken, Konzerthalle
DAVID GARRETT MIT «ICONIC»
Musiker: David Garrett, Franck van der Heijden
und Rogier van Wegberg

Stargeiger David Garrett kehrt mit dem neuen Album
«Iconic» zurück auf die Klassikbühnen. Der Künstler zollt
hier den grossen Geigern des Goldenen Zeitalters Tribut.

Ostersonntag, 9. April 2023, 17 Uhr
Congress Kursaal Interlaken, Konzerthalle
1. SINFONIEKONZERT
ZAKHAR BRON FESTIVAL ORCHESTRA
Leitung: Zakhar Bron
Solisten: Joel von Lerber, Harfe
Samuel Niederhauser, Violoncello
und Teo Gertler, Violine

Programm
Debussy: Clair de lune (arr. für Harfe und Orchester)
Rodrigo: Concierto de Aranjuez
Konzert für Harfe und Orchester
Mozart: Violinkonzert Nr. 5 A-Dur, KV 219
Dvorák: Cellokonzert h-moll, op. 104

Ostermontag, 10. April, 17 Uhr
Haus der Musik Interlaken
Abschlusskonzert Meisterkurs Trompete



Freitag, 14. April 2023, 19.30 Uhr
Congress Kursaal Interlaken, Konzerthalle
2. SINFONIEKONZERT
ZAKHAR BRON FESTIVAL ORCHESTRA
Leitung: Zakhar Bron und Lena-Lisa Wüstendörfer
Solistin: Olga Scheps, Klavier

Programm
Schumann: Manfred Overtüre op. 115
Beethoven: Klavierkonzert Nr. 3 c-Moll, op. 37
Beethoven: Sinfonie Nr. 3 «Eroica»

Samstag, 15. April, 14 / 16 / 18 Uhr
Haus der Musik Interlaken
Kinderkonzert Steinway und Bianca
«Expedition Rachmaninoff»
Ein Mitspielstück für Kinder ab 4 Jahren

Sonntag, 16. April, 17 Uhr
VICTORIA-JUNGFRAU, Interlaken
Meisterkonzert Zakhar Bron, Violine

Samstag, 22. April, 19.30 Uhr, Kirche Unterseen
Abschlusskonzert Meisterkurs Viola

Sonntag, 23. April, 11 Uhr, Kirche Unterseen
Matinee «Perlen der Klassik»
u.a. mit Helmut Freitag, Clara Sophie Krüger,
Cécile Vonderwahl u.a.

Sonntag, 23. April, 17 Uhr, Kunsthaus Interlaken
Abschlusskonzert Meisterkurs Violine

Programmänderungen vorbehalten.

Für weitere Auskünfte und Informationen:
Tel. 033 821 21 15, www.interlaken-classics.ch

Für Tickets:
www.kulturticket.ch
Tel. 033 821 21 15
oder im Tourismusbüro Interlaken

Interlaken Classics
info@interlaken-classics.ch
www.interlaken-classics.ch
Telefon 033 821 21 15

Teekonzert

Musikverein Interlaken Unterseen



Musikverein
Interlaken Unterseen



Datum: 19. März 2023
Zeit: 15 Uhr
Ort: Kirchgemeindehaus Matten
Eintritt frei, Kollekte

Liebe Freunde des Musikverein Interlaken Unterseen

Kurzweilig, vielseitig, vom Marsch bis zum Dschungelbuch ... Ein Musikerlebnis für Gross und Klein, Jung und Alt. Kommt vorbei zum musikalischen Zvieri des MVIU!

Für die Kinder haben wir uns etwas Spezielles ausgedacht, um ihnen den Spass an der Musik näher zu bringen.

Doch es kommen alle auf ihre Kosten: Geniessen Sie gemeinsam mit uns den Sonntagnachmittag mit abwechslungsreicher Musik. Während dem Konzert ist für Verpflegung gesorgt: Tee, Kaffee, für die Kleinen Sirup und eine leckere Kuchenauswahl.

Wir freuen uns auf Sie!
Ihr Musikverein Interlaken Unterseen



Musikverein Interlaken Unterseen

3800 Interlaken
info@mviu.ch
www.mviu.ch

Musikschule Oberland Ost

Musik für das ganze Leben!

**HAUS
DER
MUSIK**
Musikschule Oberland Ost



MSO-Instrumentenparcours & Tag der offenen Tür

- Samstag, 18. März 2022, 10 bis 15 Uhr
**Haus der Musik und Erweiterung,
Mittengabenstrasse 24, Interlaken**
- Instrumente ausprobieren (ganzes Angebot)
- Beratung durch die MSO-Lehrpersonen
- Informationen über die MSO
- Verpflegungsmöglichkeiten im Bistro
- musikalische Darbietungen
- Jugendmusik Unterseen und Jugendmusik Interlaken
- Samstag, 25. März 2022, 10 bis 12.30 Uhr,
Schulhaus Pfrundmatte, Amthausgasse 4, Meiringen
- Instrumente ausprobieren (nicht das ganze Angebot)
- Beratung durch die MSO-Lehrpersonen
- Informationen über die MSO

Fächerangebot Musikschule Oberland Ost:

Eltern-Kind-Musik, Musik-Bewegung-Tanz, Kindertanz, Klavier, Keyboard, Orgel, Querflöte, Piccolo, Oboe, Fagott, Klarinette, Saxofon, klassische Gitarre, Ukulele, Harfe, E-Gitarre, E-Bass, Kontrabass, Schwyzerörgeli, Alphorn, Jodelgesang, Akkordeon, Geige, Bratsche, Cello, Trompete, Waldhorn, Euphonium, Posaune, Tuba, klassischer Gesang, Pop-Gesang, Schlagzeug, Konzerttrommel, Xylophon, Vibraphon, Timpani, Djembé, diverse Angebot für Orchester, Kammermusik und Bands.

Zusammenarbeit mit Jugendmusik-Vereinen im Einzugsgebiet.



Anmeldung und Information

Sekretariat MSO
Mittengrabenstrasse 24
3800 Interlaken
033 822 63 70
info@mso-net.ch
www.mso-net.ch



Mir wärde 75!

Pfimi Interlake:

E Ort, wo Begängige wichtig si une Chile ohni Muure

Im 1948 hei es paar muetegi Manne u Froue vom Bödeli beschlosse, sich ide Hüser zträffe u es Christsi zläbe, wie sies vor Bible här hei verstande. Sie hei dÄngi ud Vorschtellige vor damalige Chile hinterfragt u vor allem eis gsuecht: Beziehung zu Gott u zunenand.

Immer meh Mönsche hei das Modell guet gfunde vor persönliche Beziehig zu ihrem Schöpfer, Jesus Christus u am Heilige Geischt. So isch die chliini Gruppe gwachse u het Mönsche bis id Täger u Höchine erreicht. So sies zum Bispil a Sunntigmörge ide Winter vo Saxete mitem Schlitte cho, für mitenand zsingte, bäte u über Gschichte u Lehre us der Bible usztusche. Ude wieder hei gloffe. Alli si willkomme gsi.

Vode 70er bis zu de 90er Jahr hei Zältmissionen u Isätz uf de Strasse stattgfunde. D Hoffnig, wo Jesus Christus bracht het, hei vieli Mönsche sölle ghöre u dörfe kennelehre. So u dür persönliche Beziehige isch Pfimi wyter gwachse. Usere «Grossfamilie» isch nadisna e grossi Chile worde.

Es isch fasch nüm möglich, dass jede jede kennt. U so isch me zruug cho uf das, wo scho der Afang vor Pfimi isch gsi: Mir träffe üs regelmässig ide Hüser, um zäme Läbe zteile, Ateil znä, zuezlose, fein Ässe u vieles meh. Je nach Inträsse. Alli si willkomme.

Sit Frühelig 20 chame üsi Sunntige am Livestream mitverfolge. No meh e Chile ohni Muure. Im Jubiläumsjahr si mehreri Projekt planet. Eis isch dOschterkonferänz ir Aula in Interlake, wo mir näbst lässige Events mitem Fredy Staub es Musical ufführe, wo Lüt jeden Alters mitwürke. Das isch Teil vo üser Überzügig: Jedi Generation isch wichtig! Ou es Summerfescht isch planet. Wär Luscht uf meh het, findet Infos uf üser Website.



Pfimi Interlaken
www.pfimi-interlaken.ch



Vom richtige Gfäss u Klima

u warum e guete Gärtner wichtig isch



Schiinbar plötzlech geit e Pflanze i. Wird bruun, verdorret. Zviel oder zweni Wasser gä? Nüt vo däm. Die Pflanze het eifach scho lang probiert, mit däm wenige u geng ängere Platz zrächt zcho. U irgendwann hei dWurzle eifach nid no ne Rundi im viel zchliine Topf möge dräie u da het ou dünge u guet zuerede nüm gnützt.

Isch das nid oft o bi üs Mönsche eso? Mir passe üs a, gwöhne üs a Unagnähms u Sache, wo üs gar nid entspräche u de wärde mir langsam aber sicher «chrank». Zum Glück gits ou viel ehrlechi Lüt, wo wei usefinde, warum der Topf, wo sie drin läbe, zchliin isch worde. Wie mäenge Mönsch, wo sich Partner, Chind u Huus het gwünscht, empfindet das plötzlech als Lascht. Wie mäengi Person, wo nur immer het welle frei si u zläbe gniesse, fragt sich ufs Mal, was das Läbe für sie no parat het. U wie söll das im Alter ga?

Troue mir üs nid, üsi Töpf zverlah, will mir nid wüsse, was da usse mit üs passiert? I gloube, dass e grössere Topf u meh Platz cha bedüte, dass mir üs sälber u üse Schöpfer besser kenne lehre. Mir chönne im genau gliiche Umfäld bliebe u trotzdem total verändert wärde. Will sich üsi Sichtwys verändernet.

Wie ne guete Gärtner weiss, was weli Pflanze brucht, zum wunderschön zwachse u ufzblüeh, so weiss üse Schöpfer,

was di u mi usmacht. Was mir zum Läbe - u nid nur Überläbe - bruche. Liebi, Anahm, Wärschetzig, e sichere Ort. E Gärtner weiss, ob e Pflanze winterhert isch oder grossi Hitz vertreit. Je nachdäm wird Pflanze entsprächend platziert und pflegt. Bible zeigt üs, dass Gott genau so isch. Der Gärtner haltet nid der Winter, Froscht oder dSummerhit uf. Aber er sorgt zu jeder Zyt guet für Pflanze.

Das isch eis vo de Gheimnis, warum Mönsche, wo so viel weniger hei als mir, geng no chönne fröhlich u dankbar si. Ihri Wurzle dräie sich nid im Topf vo Fruschtration, Iversucht u Chliinlechkeit. Ihri Wurzle wachse gäge Himmel zue, gnährt vom lebändige Wasser, wo Jesus Christus üs verspricht. So wird zHie u Jetz relativ. Mir chönne geng meh i däm läbe, wo mir drin begabt si. Und es spielt ke Rolle, ob das choche, läse, schiifahre oder Härz operiere isch. Mir läbe u blüehie i üsem Topf. U da passt geng, we mir üse Gärtner/Schöpfer frage u lö la mache/würke. I däm Sinn wünsch i viel Vorfröid ufe Frühelig.

Daniela Francioli-von Allmen
www.pfimi-interlaken.ch

Kunstaussstellung

25. März bis 16. April 2023

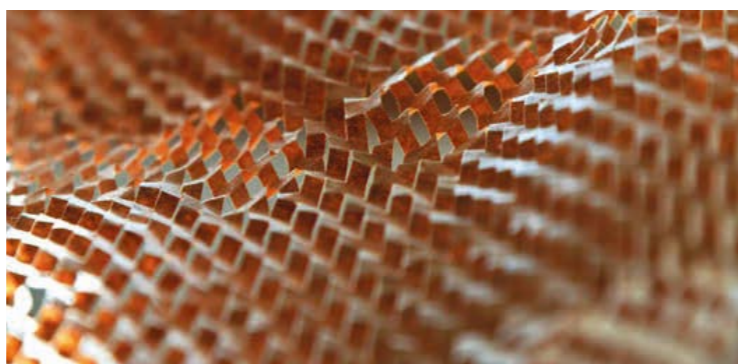
GALERIE KUNSTSAMMLUNG UNTERSEEN
kunsammlung-unterseen.ch



Urs Aebersold, Malerei



Claudius Fehlmann; Zeichnungen, Acrylbilder und Aquarelle



Valérie Poteau, Fotografie

Vernissage

Samstag, 25. März 2023, 17 Uhr

Einführung

Martin Eberhard

Öffnungszeiten

Donnerstag und Samstag, 15 bis 18 Uhr

Freitag, 18 bis 20 Uhr

Sonntag, 11 bis 16 Uhr

rollstuhlgängig

Die Künstlerin und die Künstler sind persönlich in der Ausstellung anwesend:

- 26. März Valérie Poteau
- 2. April Claudius Fehlmann
Lesung, 14 Uhr
- 9. April Urs Aebersold

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Galerie Kunstsammlung Unterseen KSU

Dachstock Stadthaus

Untere Gasse 2

3800 Unterseen

mail@kunsammlung-unterseen.ch

www.kunsammlung-unterseen.ch

Tulpen für Kinder



Die Soroptimistinnen – bekannt als die «Tulpenfrauen» – unterstützen dieses Jahr mit ihrem Tulpenverkauf die Dachorganisation der Frauenhäuser Schweiz und Lichtenstein DAO und somit die Kinder in den Frauenhäusern. Die DAO lenkt heuer nämlich ihr Augenmerk speziell auf die Kinder, die in den Frauenhäusern leben.

Der 4. März 2023 ist der Swiss Soroptimist Day. An diesem Tag, der auch als Tulpentag bekannt ist, werden in zahlreichen Städten in der Schweiz Tulpen verkauft. Der Swiss Soroptimist Club, zu dem auch der Club Interlaken gehört, unterstützt mit dem Tulpenverkauf zahlreiche Organisationen, die notleidenden Frauen und Kinder hierzulande helfen.

Tulpenverkauf des Soroptimist Clubs Interlaken

am Samstag, 4. März 2023, 9 bis 16 Uhr
auf dem Marktplatz bei der Blumenwerkstatt

Dachorganisation der Frauenhäuser Schweiz und Lichtenstein DAO

Die Dachorganisation der Frauenhäuser Schweiz und Lichtenstein vertritt die Anliegen der Frauenhäuser auf nationaler Ebene und koordiniert und fördert deren Zusammenarbeit. Ausserdem leistet die DAO Sensibilisierungs- und Öffentlichkeitsarbeit zu den Themen häusliche Gewalt und Frauenhäuser. Mit ihrer jahrelangen Erfahrung ist sie Ansprechpartnerin für Politik, Medien und andere Interessengruppen.

Die Frauenhäuser bieten Opfern von häuslicher Gewalt Unterkunft und Beratung gemäss Opferhilfegesetz (OHG). Gewaltbetroffene Frauen und ihre Kinder erhalten im Frauenhaus Schutz, Beratung und vorübergehende Unterkunft.

Die Hälfte der Betroffenen in den Frauenhäusern sind Kinder

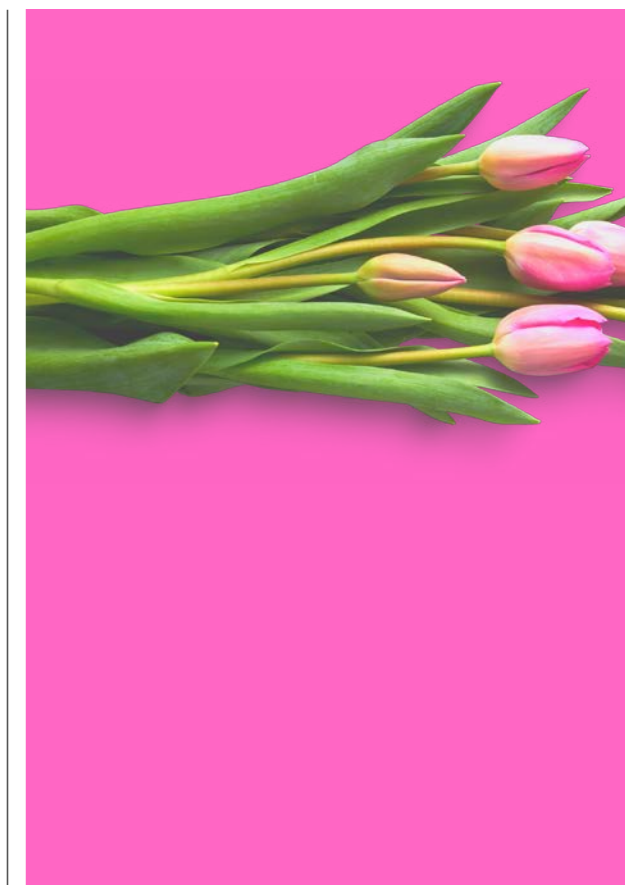
Das Augenmerk des DAO gilt u.a. diesen Kindern. Fachpersonen sollen Kinder, die von häuslicher Gewalt betroffen sind, professionell betreuen und begleiten. So kann das Risiko, im Erwachsenenalter Gewalterfahrungsmuster zu wiederholen, gesenkt werden.

Soroptimist International ist eine internationale und dynamische Organisation für berufstätige Frauen, die sich zum Ziel setzt, Frauen in der ganzen Welt zu unterstützen, damit diese ein selbstbestimmtes Leben führen können.

Spenden sind herzlich willkommen

IBAN CH91 0024 1241 9311 3434 0

Soroptimist International



Soroptimist Club Interlaken

www.swiss-soroptimist.ch

Kinderbetreuung Interlaken-Oberhasli

Wir haben freie Plätze in Interlaken, Unterseen, Matten, Bönigen, Lauterbrunnen und Mürren!

Sie suchen eine Betreuung für Ihr Kind?

KIBIO vermittelt geeignete Betreuungsplätze mit persönlicher und flexibler Kinderbetreuung im Zuhause von Kinderbetreuerinnen. Gesundes Essen, seelische Gesundheit, Spiel und Bewegung sowie Ruhe und Rückzugsmöglichkeiten sind wichtig. Kindgerechte Kommunikation, mitplanen und mithelfen im Alltag, Freundschaften knüpfen, eine eigene Meinung haben und Gefühle zeigen gehören dazu. Wir beraten und begleiten Eltern und Kinderbetreuerinnen gemäss diesen Leitsätzen. Wir freuen uns auf Ihre Anfrage!

Möchten Sie Kinder betreuen oder betreuen Sie schon?

Schrittweise erweitern wir unser Angebot in der Region Interlaken-Oberhasli. KIBIO richtet sich an Erwachsene, die ihr Zuhause für Kinder öffnen möchten. Nach erfolgter Abklärung stellen wir auch Kinderbetreuerinnen an, die bisher im privaten Rahmen Kinder betreuen. Wir beraten und begleiten Sie und erledigen alle administrativen Angelegenheiten sowie die Rechnungsstellung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Wanted

Aktuell suchen wir dringend Kinderbetreuerinnen zwischen 20 und 60 Jahren für diese Kinder:

Ort / Gegend	Kind	Jahrgang	Betreuungstag / -zeit
Wilderswil	Junge Junge	2020 2018	2-3 Tage
Wilderswil oder Bödeli	Mädchen Mädchen	2019 2022	Mittwoch, Donnerstag
Interlaken oder Bödeli	Mädchen Junge	2020 2022	Mittwoch, Donnerstag
Bödeli	Mädchen	2021	Montag und Freitag jeweils Vormittag
Matten oder Bödeli	Junge	2022	3 Tage
Leissigen	Mädchen Mädchen	2018 2015	4 Tage ergänzend zu KG/Schule
Unterseen oder Bödeli	Mädchen	2019	Montag, Mittwoch und Freitag



Für nähere Auskunft:

Tel. 033 822 13 56
Mo, Di, Do, 8.30 bis 11.30 Uhr
Weitere Termine auf Anfrage

kinderbetreuung@kibio.ch
www.kibio.ch



Spannende und vielseitige Kurse - jetzt anmelden!



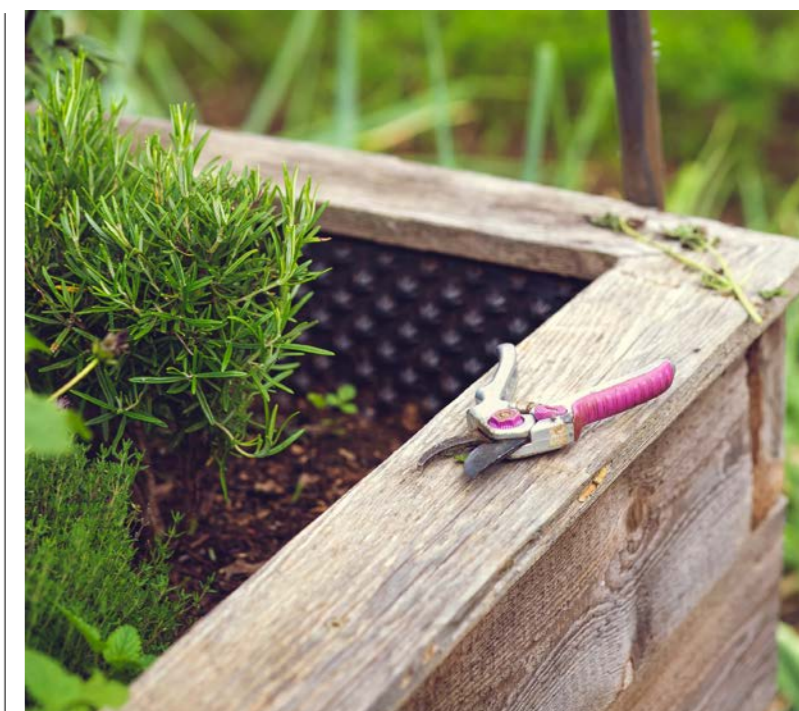
Mitglieder der Raiffeisenbank Region Haslital-Brienz erhalten auf alle Kurse CHF 10.00 Rabatt.

Praktisch / Kreativ

- Kleine Laterne aus Holzklötzchen
Donnerstag, 9. März, 8.30 Uhr, Meiringen
- Deko Fenster aus Holzklötzchen
Montag, 3. April, 8.30 oder 18.30 Uhr, Meiringen
- Mandala - Dot Art Grundlagen
Donnerstag, 11. Mai, 8.30 oder 18.30 Uhr, Meiringen
- NEU Mandala - offene Werkstatt - nur nach Besuch Grundkurs
Donnerstag, 1. Juni, 8.30 oder 18.30 Uhr, Meiringen
- Hand- und Brushlettering - Grundkurs
Freitag, 10. März, 18.30 Uhr, Meiringen
- Sketchnotes
Montag, 15. Mai, 18.30 Uhr, Meiringen
- Handhabung Motorsäge
Samstag, 18. März, 8 Uhr, Meiringen
- Frühlings- / Osterdeko aus Naturmaterialien
Mittwoch, 22. März, 8.30 oder 14 Uhr, Brienz
- Makramee knüpfen
Montag, 3. April, 18.30 Uhr, Meiringen
- Makramee knüpfen
Dienstag, 9. Mai, 8.30 Uhr, Meiringen
- Hochbeet bepflanzen
Dienstag, 4. April, 14 Uhr, Meiringen
- Kreativ mit Beton - giesse deine Idee in Form
2x ab Montag, 22. Mai, 8.30 Uhr, Innertkirchen
- NEU Sein eigenes LONGBOARD bauen
Freitag, 5. Mai, 19 Uhr und
Samstag, 13. Mai, 8.30 Uhr, Innertkirchen
- Schmetterlinge aufziehen für Einsteiger
Donnerstag, 25. Mai, 18 Uhr, Meiringen

Arbeitswelt / Gesellschaft

- Sicherheit im Umgang mit Raiffeisen E-Banking
Dienstag, 9. Mai, 18 Uhr, Meiringen
- Sicherheit im Umgang mit Raiffeisen E-Banking
Donnerstag, 11. Mai, 18 Uhr, Meiringen
- Mitglieder der Raiffeisenbank Region Haslital-Brienz erhalten bei diesen Kursen 50% Ermässigung!
- NEU Auftrittskompetenz einmal anders - Arbeitswelt und Privatleben
Mittwoch, 15. März, 19 Uhr, Meiringen
- Post it! Social Media professionell einsetzen
2x ab Mittwoch, 29. März, 19.30 Uhr, Meiringen



- Biografie schreiben - über sich oder andere
3x ab Samstag, 6. Mai, 9 Uhr, Meiringen
- NEU Tanzkurs zu Jive und Foxtrott
4x ab Freitag, 5. Mai, 20 Uhr, Hasliberg

Informatik / neue Medien

- Word vertieft
4x ab Mittwoch, 8. März, 19 Uhr, Meiringen
- Eigene Website mit Jimdo gestalten
Mittwoch, 15. März, 19 Uhr, Meiringen

Einstieg in laufende Sprach- und Fitness-/
Bewegungskurse auf Anfrage möglich!

Aktuelles Kursprogramm



Information und Anmeldung
Volkshochschule Haslital/Region Brienz
Kirchgasse 15, 3860 Meiringen
033 971 38 62, www.vhshrb.ch

Rückblick zum Thema «Solarstrom speichern»

vom 17. Januar 2023

Rund 600 Interessierte besuchten den Anlass «Solarstrom speichern» im Lötschbergsaal in Spiez. Die Referenten zeigten, dass es dafür für den einzelnen bereits verschiedene Möglichkeiten gibt, die aber noch relativ teuer sind.

Die Veranstaltung ist aufgezeichnet worden:

(Oculus Video GmbH) und auf YouTube und Vimeo publiziert.
www.youtube.com/watch?v=t84u3GNxmeq
Link dazu auf der Homepage SpiezSolar.ch (QR-Code) -
www.vimeo.com/792729207



Syril Eberhart, Spiez: orientiert die Anwesenden zu den Kosten der diversen Batteriesystemen.



Dr. Cord Dustmann, Meiringen, über die Möglichkeiten der Salzatterie.



NR Jürg Grossen und Amtsvorsteher Ueli Nyffenegger (AUE, Kantonales Amt für Umwelt und Energie) mit den Referenten Helmut Perreten (IBI.ch), Syril Eberhart (Spiez-Solar und Energiewendegenossenschaft), Lukas Oppler (Upvolt.ch), Christian Ochsenbein (www.sipbb.ch) und Dr. Cord Dustmann (www.batteryconsult.ch)



Helmut Perreten, Interlaken, zur Sicht des Netzbetreibers.

Für weitere Auskünfte, Anregungen und Ideen

Email: info@spiezsolar.ch oder Telefon: 077 446 22 17

Genossenschaft SpiezSolar

www.spiezsolar.ch

Nationaler Pfaditag 2023

Liebe Kinder, geschätzte Eltern



Wie jedes Jahr findet auch diesen Frühling der nationale Pfaditag statt. Dieser Tag ermöglicht den Kindern einen Einblick in den typischen Pfadialltag mit viel Action, Spass und auch mal ruhigeren Sequenzen.

Auch die Eltern kommen nicht zu kurz. Während die Kinder ein grossartiges Programm geniessen, ist für sie eine kleine Elterninformation mit allen nötigen Informationen zum Pfadibetrieb und einer Vorstellung des Leitungsteams geplant.

Danach endet das Programm für die Eltern und die Kinder geniessen noch bis in den späten Nachmittag einen grossartigen Tag, bei dem auch schon viele neue Freundschaften geknüpft worden sind.

Thema und Programm

Die pilzigen Freunde des Pilzkönigreiches, die Toads, haben von einer geheimnisvollen Frucht genascht und verbreiten jetzt ihr Unwesen. Wie können wir ihnen helfen? Mehr Informationen soll uns der Held Super Mario liefern.

Treffpunkt

Samstag, 18. März 2023

Beginn

13 Uhr, General-Guisan-Schulhausplatz Interlaken

Ende

17 Uhr, General-Guisan-Schulhausplatz Interlaken

Mitnehmen

Wettergerechte Kleidung und gute Schuhe, die dreckig werden dürfen, sowie genug zu Trinken (Wasser) und natürlich gute Laune.

Fragen und Anmeldungen für den Schnuppertag könnt ihr unter folgenden Kontaktdaten an Sitara richten.

SMS oder WhatsApp: 078 820 35 04

E-Mail: sitara@unspunne.onmicrosoft.com

Wir freuen uns auf euch

Leitungsteam der Pfadi Unspunne

Pfadi Unspunne

www.unspunne.ch

ugs.: hohes Tempo	Tanzfest	grösste Tessiner Stadt	wohliges Wärmequelle	Gewässerrand	Segelkommando	Abk. für einen Frühlingsmonat	Grenzberg Bern-Luzern	Zahnfäule	Bundesland Österreichs	der Allmächtige				
Geschehnisfolge				Rangliste (engl.)										
Zimmer			Verheiratete		11				Ort bei Bern (Flughafen)					
Hauptstadt in Nordafrika				6	bewährt, getestet		1							
schott. Stammesverband	8			<p>WÄHLEN SIE AUS ÜBER 500 BÜCHERN UNTER WWW.WEBERVERLAG.CH!</p>										
Faserpflanze		10							zartes Fleischstück		Unterarmknochen		Stück vom Ganzen	
Holzblasinstrument									Abk.: September					
ugs.: kleines Abhörgerät	bibl. Stammvater	die kommende Zeit							eingelegtes Tierprodukt		essbare Früchte		weibl. Hirschtier	
												3		
Tonart auf dem Grundton B		2							Miterfinder d. Telefons †					
Fragewort	Abendkleid		CH-Turner, Olympiasieger (Georges) †						japan. Reiswein		Kw.: Assistent		Regionalstadt zwischen Biel und Bern	
								Auftritt (Musikerjargon)	frz.: mit		Koseform v. Katharina		Eisenlegierung	9
Bienenprodukt									Sichtvermerk im Pass (Mz.)	4			engl.: Himmel	
Metallglätten											Fall (Grammatik)			7
mundartlich: Fleischer	5				länglicher Kuchen			Christusmonogramm		12				

Knobeln Sie mit!

Wir verlosen 1 Büchergutschein vom Weber Verlag im Wert von Fr. 50.-

Talon einsenden an Weber AG, Kreuzworträtsel BodeliInfo/BrienzInfo, Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt. Oder schreiben Sie uns eine E-Mail mit dem Lösungswort sowie Ihrem Namen und Ihrer Adresse an: wettbewerb@weberverlag.ch

Teilnahmeschluss: Freitag, 10. März 2023
Die Lösung finden Sie in der nächsten Ausgabe.

Lösungswort Februar: Winterluft
Gewinner*in: Silvia Saurer-Herrmann, Innertkirchen

Lösungswort Kreuzworträtsel März 2023

1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12		

Vorname _____

Name _____

Adresse _____

PLZ/Ort _____

Am 14. März ist der Tag des Zuhörens

Tel 143 - Die Dargebotene Hand Bern



Manchmal möchte man mit jemandem reden ... Oft geht es darum, eine akute Situation erträglicher zu machen. Es braucht ein offenes Ohr. Jemand, der zuhört. Tel 143 ist an 365 Tagen, 24 Stunden erreichbar. Unabhängig, anonym und offen für alle. Bei Suizidalität, Einsamkeit, psychisches Leiden aber auch Gewalt und Themen der Alltagsbewältigung.

Auch ich kann gut zuhören

- Ich lasse mich auf mein Gegenüber ein und bin konzentriert.
- Ich gehe zurückhaltend mit meiner eigenen Meinung um.
- Ich bestätige mein Gegenüber durch kurze Äusserungen.
- Ich habe Geduld und lasse ausreden ohne zu unterbrechen.
- Ich bin ganz Ohr.

Was kann ich tun, wenn ich selber in eine Krise gerate?

- Ich erinnere mich an Krisen, die ich schon gemeistert habe, an meine Kräfte und Fähigkeiten.
- Ich entdecke in der Krise eine Möglichkeit, als Mensch zu wachsen und zu reifen.
- Ich suche das Gespräch mit Menschen, die schon Ähnliches erlebt haben.
- Ich treffe Entscheidungen selbst und überlasse sie nicht anderen.
- Ich lasse mir die Zeit, die ich brauche.

Tel 143 anonym und vertraulich

Rund um die Uhr. Beratung auch per Mail und Chat: www.bern.143.ch
Die Beratung ist kostenlos.

Spendenkonto:

60-324928-2 / IBAN CH04 0900 0000 6032 4928 2



Jetzt mit Twint Spenden

Mit der Luftseilbahn täglich ins Wintermärchen!
 Idealer Ausgangspunkt für verschiedene Wintersport-Aktivitäten. Wie wär's mit einer rasanten Schlittenabfahrt?

Besuchen Sie unsere 2 Schneeschuhrouen ab Sulwald!

Luftseilbahn Isefluh-Sulwald
 CH-3822 Isefluh • Tel. 033 855 22 49
 www.isefluh.ch • info@isefluh.ch

PODOLOGIE
 Med. Fusspflege
 Fabienne Gafner-Grossenbacher

Spirenwaldstrasse 252, 3803 Beatenberg
 079 784 96 70, www.podologiegafner.ch

Auch Hausbesuche möglich!

Das Bio Lieblingsgemüse wächst. Wir vergeben weitere Abos!

Heute auf dem Lieblingsgmües-Acker gesät - morgen als frisches Gemüse auf deinem Küchentisch.



HUA TCM
 Praxis für chinesische Medizin

Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne:
Tel.: 033 525 15 66 E-Mail: info@huatcm.ch
 Jungfraustrasse 38 (Haus Urania), 3800 Interlaken
 Hier erfahren Sie mehr: www.huatcm.ch

TCM Spezialist Herr Feng Xinyi



Wir haben uns im Frühjahr 2022 zusammengeschlossen, um in einer solidarischen Landwirtschaft, in enger Zusammenarbeit mit der Bauernfamilie Marlis und Ueli Balmer, Bio Gemüse anzubauen. Der Lieblingsgmües-Acker gedeiht und wächst im Herzen von Interlaken auf der «Des Alpes-Wiese».

Ab Frühjahr 2023 (April / Mai) vergeben wir zusätzliche Abos

Ist dir der Bezug zu deinem Gemüse auch wichtig? Willst du teilhaben am Wachsen und Gedeihen? Als Lieblingsgmües-Abnehmer*in ermöglichst du eine kundennahe, regionale Gemüseproduktion. Mit einem Lieblingsgmües Abo steht für dich am Montagmittag, mindestens 40 Mal im Jahr eine kleine, mittlere oder grosse Gemüetasche abholbereit. Wir berücksichtigen die Neuanmeldungen nach dem Eingangsdatum. Weiteres zum Lieblingsgmües-Projekt erfährst du unter www.lieblingsgmues.ch

Melde dich bei uns, wir nehmen gerne mit dir Kontakt auf!

www.lieblingsgmues.ch
 Mail: info@lieblingsgmues.ch
 Telefon / SMS: 079 730 72 50

Termine nach Vereinbarung oder:
 Lieblingsgmües kennenlernen
 Samstag, 4. März und 1. April, 11 bis 12.30 Uhr



Wir freuen uns auf deinen Besuch auf dem Lieblingsgmües-Acker «Des Alpes-Wiese» in Interlaken!

Es erwarten dich Infos und spannende Begegnungen, inkl. Apéro.

Verein Bio Gnuss Bödéli
 Postgasse 2
 3800 Interlaken
info@lieblingsgmues.ch
www.lieblingsgmues.ch

Pensioniert? Lust mitzuarbeiten?

Erfüllende Teilzeitstelle in der Seniorenbetreuung. Wir bieten flexible Arbeitszeiten und umfassende Schulungen. Pflegehelfer-Ausbildung von Vorteil.

Aufgaben:

- Gesellschaft leisten
- Einkaufen, Kochen, Arbeiten im Haushalt
- Begleitung ausser Haus
- Grundpflege

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
www.hi-jobs.ch
 oder 0800 550 440

Home Instead
 Zuhause umsorgt

Alpenblick

Hotel Restaurant Gourmet Richard und Yvonne Stöckli
 3812 Wilderswil-Interlaken

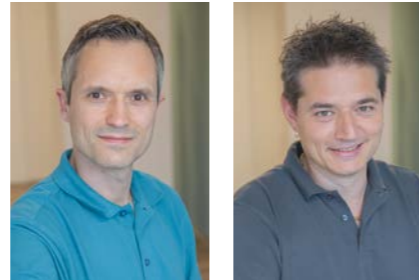
Jubiläum
 Der Unspunnenspiess mit Sauce der tausend Düfte wird 40 Jahre alt !!!
 In der rustikalen Bauernstube und im Swiss Bistro verwöhnen wir Sie!

Die Familie Stöckli und das Alpenblick Team freuen sich **P.S. Der beste Platz für Ihr Familienfest oder Ihren Vereinsanlass!**

Reservieren unter info@hotel-alpenblick.ch Telefon 033 828 35 50



- Japanische Akupunktur
- Kinderakupunktur
- Osteopathie
- Kinderosteopathie
- Tuina-Massage
- Hypnose
- Autogenes Training



Marcel Schaffer Franz Bauer

Kammistrasse 13 • 3800 Interlaken • Telefon 033 821 14 95 • info@ao-praxis.ch • www.ao-praxis.ch

Gartenbau
Gartenpflege
Baumschule



079 908 93 69

SEEBURG GARTENBAU
www.seeburg.ch/gartenbau Interlaken

Malerarbeiten
im Innen-
und Aussenbereich



079 138 85 51

SEEBURG MALEREI
www.seeburg.ch/malerei Interlaken

Räumungen
Umzüge
Grundreinigung
Abholservice
Demontage



033 845 84 27

Offertanfrage online:
www.boedeli-raeumungen.ch Interlaken



BEO-Stores GmbH
Heidi und Markus Fuchs
Renggliweg 5 Telefon 033 821 24 37
3806 Bönigen www.beo-stores.ch

Frühlingsträume...

Sonnenstoren	Sonnensegel	Pergola
Wintergarten	Lamellenstoren	Rolläden
Alufensterläden	Insektenschutzgitter	Plissees

Gerne führen wir auch Reparaturen und Tuchwechsel aus.

METZGEREI STUCKI
BÖNIGEN
Tel.: 033 / 822.29.19

PROBON 100

Öffnungszeiten
Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag
7.00–12.00, 13.30–18.30 Uhr
Mittwoch, 7.00–12.00 Uhr
Samstag, 7.00–12.00, 13.30–16.00 Uhr

Ihr Familienbetrieb mit persönlicher Beratung!

drogerie hänni

MO/DI/DO/FR:
08:00-12:00 / 14:00-18:30 Uhr
MI: geschlossen
SA: 08:00 bis 16:00 Uhr
Telefon: 033 823 62 00
www.drogerie-haenni.ch



Hörgeräte Ruchel

Hörgeräteanpassung ist Vertrauenssache.



- Kostenloser und unverbindlicher Hörtest inkl. Hörberatung.
- Service und Verkauf von Hörgeräten aller Hersteller.
- Seit über 25 Jahren tätig im Berner Oberland.

Tel. 033 525 00 95 | www.hoergeraete-ruchel.ch | Matten b. Interlaken

Viva Kirche Interlaken im Aarepark

Aus Chrischona wird Viva Kirche



Unsere Kirche, der Aarepark



Ein Teil der Gemeindeleitung beim Kaffee



Ein Blick in den Saal



Die Kinderhütte



Kinder machen im Gottesdienst mit

Vielleicht ist Ihnen der Begriff «Viva Kirche» neu. Das ist nicht weiter erstaunlich, da sich die evangelische Freikirche bis vor Kurzem Chrischona nannte.

Wir sind eine Kirche

Zu Viva Kirche Schweiz gehören über 90 Kirchen in 16 Kantonen. Gemeinsam verstehen wir uns als eine Kirche, die sich auf 90 verschiedene Arten und Weisen ausdrückt. Uns allen ist der Glaube an Gott, dem Vater, an Jesus Christus, den Heiligen Geist und die Bibel gemeinsam.

Wir sind traditionsbewusst und innovativ

Als Viva Kirche haben wir eine lange Geschichte, die bis ins Jahr 1840 zurückreicht. Diesen Schatz an Wurzeln und Tradition wollen wir auch in die Zukunft mitnehmen und für unsere Zeit fruchtbar machen. Im gleichen Mass verstehen wir uns aber auch als innovative Bewegung, die auf die Herausforderungen und Fragen von Heute Antworten von Heute geben will.

Wir leben Kirche, indem wir ...

- ... uns für Menschen und ihre Bedürfnisse einsetzen
- ... ein offenes Haus haben, das verschiedenen Stilen und Altersgruppen Raum bietet
- ... uns am Sonntag zum gemeinsamen Gottesdienst treffen
- ... die Möglichkeit bieten, sich in kleinen, familiären Gruppen regelmässig zu treffen
- ... mit anderen Kirchen auf dem Bördeli zusammenarbeiten

Unser Motto

«Wir gehen auf Menschen zu, sind ihnen Freunde, leben Gottes Liebe und sprechen darüber, weil Gott uns dazu berufen und befähigt hat.»

Unser Standort

Sie finden uns an der Strandbadstrasse 15 in Interlaken, vis-à-vis vom Bördelibad. Vermutlich kennen Sie unser Gebäude bereits unter dem Namen «Aarepark» oder «Aarecafé».

Gottesdienst am Sonntagmorgen

Die Gottesdienste finden in der Regel am Sonntagmorgen von 10 bis 11.15 Uhr statt. Schauen Sie doch mal rein. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Kontakt und Homepage

Unser Pastor, Michael Rasch, gibt Ihnen bei Fragen gerne Auskunft: 033 822 09 86 (Büro)

Weitere Informationen
www.vivakirche-interlaken.ch



bernhard frutiger roger emmenegger

akupunktur

- sanfte und nachhaltige therapie
- behandelt organstörungen
- beschwerden am bewegungsapparat
- reguliert die psyché
- fragen sie uns, wir beraten sie gerne

im zentrum von interlaken
marktgasse 21, 3800 interlaken
tel. 033 821 61 56
www.frutiger-sarbach.ch

Gönnen euch eine Auszeit!

Linda und Dani Fassbind **Hotel BEAUSITE** Beatenberg

Kommt ins **geheizte Badefass** auf 1200m im Hotel Beausite-Fassbind Beatenberg. Wir verwöhnen euch mit einem feinen Fondue vom Berner Oberland und 1800 Liter frischem Bergwasser.

Körper und Geist können sich bei traumhafter Kulisse erholen, schöpft neue Energie! Drei Fässer gehören nur euch und wir heizen euch ein!

Gerne stellen wir auch Gutscheine aus.

Weitere Infos: hotel-beausite.ch/0338411941

Ihr zuverlässiger Partner für professionelle

Schneeräumung

Zentrale 033 822 14 24 A.Wyss 079 920 36 81

HSR Ingenieure AG

Spiez · www.hsr-ingenieure.ch · 033 655 60 00

Bauberatungen

- Fördergelder
- Bauphysik
- Energie
- Umwelt

Die grössten Hits und schönsten Geschichten aus seinen persönlichen Aufzeichnungen

Heimweh LIVE 2023

Die **UDO JÜRGENS** Story

Gesungen von **ALEX PARKER**
Erzählt von **GABRIELA BENESCH**

Sa 11.03.23 • National Bern
So 12.03.23 • KKThun

Sonntag 18.06.23
Kursaal Interlaken

Vorverkauf: Ticketcorner
Alle Veranstaltungen: www.dominoevent.ch

OrthoMedio

Orthopädie Schuhtechnik GmbH

Orthopädische Einlagen | Fussberatung | Hilfsmittel
Schuhreparaturen | Korrekturen | Bequemschuhe

Kompetente Fussanalyse im Fachgeschäft für Orthopädie & Bequemschuhe

Der Orth. Schuhmacher Meister berät Sie gerne persönlich.

Nur auf Voranmeldung

Sportferien SA 25.2. – SA 4.3.

Curling-Bistro

Öffnungszeiten Winter

Montag–Freitag 17.00–22.00 Uhr
Samstag–Sonntag 10.00–18.00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch – Ihre Gastgeber
Urs & Adrian Frey

079 715 52 56
frejurs@kostuem-frey.ch
Eissportzentrum Jungfrau
Tellweg 7, 3800 Matten



Sumpfrohrsänger Vogel des Jahres 2023 von Vincent Legrand

Vogelschutzverein Bodeli



Unsere Anlässe 2023

Sonntag, 30. April 2023, 6.35 Uhr ab Westbahnhof Interlaken. Wanderung ab Belp Flughafen bis zum Naturzentrum Eichholz, Bern. Treffpunkt Belp Flughafen: 8 Uhr. Leitung Gunther Klenk. s sep. Ausschreibung. Anmeldung: gunther@klenk.ch. ca Fr. 10.-12.- für Eintritt etc.

Dienstag, 4. Juli 2023, 19 Uhr, Biodiversität auf dem Bodeli mit dem Velo entdecken unter der Leitung von Aktivmitglied, Landschaftsgärtnerprofi, Daniel Tschiemer. Treffpunkt Beundenhaus, Hauptstrasse 32, 3800 Matten

Sonntag, 7. Mai 2023, Begleitete Frühjahrsexkursion Weissenau. Treffpunkt um 6.30 Uhr beim Parkplatz Weissenau, Teilnahme frei und für alle Vogelbegeisterte ein Muss. Mitnehmen: Fernglas, gutes Schuhwerk und Regenschutz. Die Exkursion findet bei jeder Witterung statt. (Bis 10 Uhr)

Samstag, 12. August 2023, 9.30 Uhr, Gündlischwand (im Houeten und Lengächerli). «Was krecht und fleucht und meckert und gackert ...?» Begehung und Arbeitseinsatz mit Mittagessen in Gündlischwand. Spannende Umgebung und tolle Menschen kennenlernen garantiert. Anmeldung erforderlich.

Dienstag, 23. Mai 2023, 19.15 Uhr Biber-Exkursion in der Weissenau anlässlich des Festivals der Natur, 18. – 28. Mai 2023, unter der Leitung Fränzi Knuchel und Fritz Scheurer. Treffpunkt Parkplatz Weissenau, 19.15 Uhr, Viele Ausflüge + Naturerlebnisse in der ganzen Schweiz zum Erleben: www.festivaldernatur.ch

Sonntag, 8. Oktober 2023, Eurobirdwatch Lombachalp b. Habkern (Vogelzug Beobachtung). 9 bis 16 Uhr, (Michael Straubhaar). Ca. 45 Minuten Wanderzeit von Lägerstutz/Rest. Jägerstübli - Winterrösch

Donnerstag, 8. Juni 2023, 19 Uhr am Flurweg 18, Matten. Zu Gast im Naturgarten bei Familie Grüning, Flurweg 18 in Matten: Wir suchen Spuren und finden Antworten ... «Naturnahe Bienenhaltung» Referat von Petra Studer. Kein Parkplatz. (Flugplatz)

Samstag, 2. Dezember 2023, Meisenknödel selber herstellen. 14 bis 17 Uhr in der Küche des Sekundarschulhaus Interlaken. Anmeldung erforderlich. Limitierte Plätze.

Sonntag, 11. Juni 2023, Besuch Naturhof Enggist bei Daniel Mosimann in Biglen. Vögel, Schmetterlinge, Amphibien und mehr (1-stündiger Rundgang). Anmeldung erforderlich. Abfahrt 8.05 Uhr Westbahnhof Interlaken.

Für Anmeldung, Durchführung, etc. bitte unsere Homepage konsultieren oder anrufen.

(Änderungen bleiben vorbehalten)

Mittwoch, 21. Juni 2023, 19 Uhr. Hof Begehung, Seestrasse 101, Unterseen, Natur rund um den Wydihof. Schwalben, Bienen, Hermeline und Co auf der Spur.



Vogelschutzverein Bodeli
Telefon 076 250 20 29
info@vsvb.ch
www.vsvb.ch

Love and Peace Yoga Irma Irma Lautanio



Heilung mit der Natur von Körper, Geist, Seele.

- Yoga, Meditation und Bewusstseinsweiterung
- Auflösung von alten Mustern, Traumata und Blockaden.
- Yogaworkshops, Ferien und Retreats
- Begleitung mit Naturprodukten
- Aktivieren der eigenen Selbstheilungskräfte

3804 Habkern | 079 613 34 76 | www.yogairma.com

Naturel Permanent Make-up ober Interlaken.



Ob im Sport oder in der Freizeit.
Augenbrauen, Augenlider oder
Lippen in natürlicher Farbe und
perfekter Form.

18 Jahre Erfahrung / Haltbarkeit 1 bis 5 Jahre

Terminvereinbarung unter:
www.pmuirma.com / 0041 79 613 34 76
Irma Lautanio, 3804 Habkern
Meine Leidenschaft – Dein Geheimnis!

Schulthek - Wochen

13. März - 13. April 2023

jeweils montags - samstags

in der Bhend Papeterie Interlaken

10% Rabatt

ergobag



Sateh
by ergobag



BECKMANN



FUNKI

Tel. 033 822 32 36 www.jungfrau-papeterie.ch

Beratung - Planung - Verkauf - Support - Schulung

Innovative Informatik für Firmen und Private

- > iMac, Macbook, iPad, iPhone...
- > Netzwerk Applikation Server
- > Netzwerktechnik (LAN, WLAN)
- > Private Cloud
- > Software / Groupware
- > Telefonanlagen
- > Videoüberwachung
- > Medien-Streaming
- > etc

MacTable GmbH
033 552 00 77
info@mactable.ch
www.öpfubudä.ch

built with and **Synology**

Webseite

Wellnessoase

Sprudeln im warmen Whirlpool,
ein kurzer Saunagang. Fühlbar
wohltuend – Ihre Auszeit im
Hotel und SPArtoS.

T +41 33 828 88 77
www.hotel-artos.ch

Ein Teil vom Zentrum Artos Interlaken.

Verein Menschen im Fokus, Interlaken

Menschen im Fokus
Beratung - vernetzen - stärken
**Anlauf- und
Beratungsstelle Bödeli**
www.anlaufstelle-boedeli.ch

Die Anlauf- und Beratungsstelle Bödeli muss weiter bestehen.
Aktuell findet ein Crowdfunding über Lokalhelden statt. Jede Spende zählt.



Die Beratungsstelle wurde 2017 von Dominik Lüscher gegründet und hat sich toll entwickelt - von 70 Terminen im Gründungsjahr hin zu 411 Beratungsgespräche im letzten Jahr. Es ist ein niederschwelliges Beratungsangebot für alle Menschen vom Bödeli und der Region, die persönlich, familiär oder beruflich anstehen. Das Erstgespräch ist kostenlos, jeder weitere Termin kostet CHF 5.-.

Das Klientel wird praktisch unterstützt...

- beim Schreiben und Zusammenstellen von Bewerbungsunterlagen
- bei der Korrespondenz und beim Führen von Telefonaten
- im Umgang mit Behörden und Fachstellen
- bei Unklarheiten bezüglich amtlicher Dokumente
- bei Fragen rund um Sprache, Schule und örtlichen Gegebenheiten
- bei der Wohnungssuche
- bei Schwierigkeiten mit der privaten Administration (Geld, Versicherungen etc.)
- bei Problemen im Alltag, in der Familie oder im Alter
- und wird vermittelt an geeignete Fachstellen (Triage)

Die Beratungsstelle ist am Freitag geöffnet. Seit Beginn werden die Beratungen vom Team mit einem grossen

persönlichen Einsatz mehrheitlich unentgeltlich geleistet. Das Arbeitspensum entspricht einer 40% Stelle. Nach sechs Jahren wird nun ein Überdenken der bisherigen Strukturen notwendig. Damit das für viele Menschen wichtige und niederschwellige Beratungsangebot erhalten bleibt, muss die nachhaltige Finanzierung inkl. Lohn für die Mitarbeitenden für die nächsten drei Jahre sichergestellt werden.

Darum hat sich der Vorstand entschieden, mit der Crowdfunding-Plattform Lokalhelden von Raiffeisen an die Öffentlichkeit zu gehen und Geld für die Miete der nächsten drei Jahre zusammenzubringen.



Wer mehr erfahren möchte, findet alle wichtigen Informationen hier:
www.lokalhelden.ch/anlaufstelle-boedeli

Öffnungszeiten

Jeweils Freitag von 9 - 12 und 14 - 17 Uhr

Anlauf- und Beratungsstelle Bödeli

Spielmatte 3
3800 Unterseen
076 248 10 14
kontakt@anlaufstelle-boedeli.ch
www.anlaufstelle-boedeli.ch



Finden Sie die Unterschiede

Im Bild rechts sind 7 Unterschiede zum linken Bild versteckt.



Andrea Abegglen, Weber Verlag AG

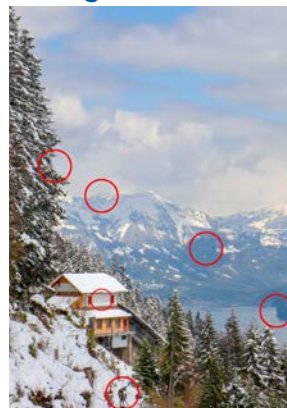
Kreisen Sie die Unterschiede ein und senden Sie die Lösung mit Ihrem Namen, Ihrer Adresse und Telefonnummer an:
Weber Verlag AG,
 Wettbewerb BodeliInfo/BrienInfo, Gwattstrasse 144,
 3645 Gwatt oder an wettbewerb@weberverlag.ch

Einsendeschluss: Freitag, 10. März 2023

Gewinnen Sie!

1 Gutschein im Wert von CHF 100.- von der
 Stedtli Apotheke Drogerie in Unterseen.

Lösung Februar



Gewinner*in
 Marlise Wagner,
 Gsteigwiler

Für die Säure-Basen-Kur

Brennnessel und Pfefferminze helfen,
die Balance wieder zu finden.



Naturage Bio Basen-Tee
 20 Btl à 1.2 g
CHF 6.50

STEDTLI
APOTHEKE DROGERIE
 Hauptstrasse 9, 3800 Unterseen
 Telefon 033 822 80 40



Tiere suchen ein Zuhause

Der Tierschutzverein Interlaken sucht für Verzichttiere ein neues Zuhause.



Tierschutzverein
 Interlaken-Oberhasli



Kater Simba und Kätzin Mia

- Leukosegetestet, entwurmt, vollständig geimpft, kastriert, gechippt
- Auslaufgewohnt

Kater Simba (2020) und Kätzin Mia (2021) suchen zusammen ein Zuhause! Simba ist ein typischer roter Kater und sehr anhänglich. Mia ist zuerst etwas vorsichtig, wenn Sie aber Vertrauen gefasst hat, ebenfalls sehr anhänglich.

Die Beiden sind geimpft, kastriert und gechippt. Sie waren bis jetzt Wohnungskatzen, würden sich aber über späteren Auslauf ins Grüne sehr freuen.

Sie suchen einen ruhigen Haushalt ohne kleine Kinder oder Hunde.

Kater Neville und Merlin

- Leukosegetestet, entwurmt, vollständig geimpft, kastriert, gechippt

Kater Neville und Merlin (Juni/Juli 2022) suchen gemeinsam ein ruhiges Zuhause, wo sie Zeit haben, sich an den Menschen zu gewöhnen. Sie sind sehr verspielt und neugierig und freuen sich über jede Abwechslung!

Sie sind beide geimpft, kastriert und gechippt und werden in einen ruhigen Haushalt ohne (kleine) Kinder oder Hunde abgegeben.

Sie würden sich über späteren Auslauf ins Grüne freuen oder eine katzenge-rechte Wohnung mit gesichertem Balkon/Terrasse zu schätzen wissen.

Kätzin Trixi

- Leukosegetestet, entwurmt, vollständig geimpft, kastriert, gechippt Auslaufgewohnt

Trixi (ca. 4-jährig) ist eine lustige auf-merksame Kätzin. Sie ist noch äusserst schüchtern, fasst aber nach und nach Vertrauen, wenn sie jemanden näher kennenlernt.

Sie wurde zusammen mit ihrem Jungen gefunden. Das Kleine durfte in ein neues Zuhause einziehen. Nun sucht Trixi auch noch ihren neuen Lebensplatz. Sie möchte später unbedingt Freilauf in einer verkehrsberuhigten Gegend.

Kontakt

Katzenauffangstation TSVI Gisela Hertig, 3806 Bönigen
 033 823 80 08, info@giselahertig.ch

Weitere Katzen, die ein Zuhause suchen, finden Sie unter:
www.tierschutz-interlaken.ch

Ihre Spende hilft den Tieren in unserer Region.
 Herzlichen Dank.

Postfinance Konto: 87-466873-1
 ISBN CH49 0900 0000 8746 6873 1

Veranstaltungen

März 2023

Die Veranstaltungsdaten können für die **Ausgabe April 2023** bis **am Freitag, 10. März 2023**, an folgende Adressen gesendet werden:

Interlaken Tourismus, Marktgasse 1, 3800 Interlaken, Tel. 033 826 53 00, veranstaltungen@interlaketourism.ch, www.interlaken.ch/events oder **Brienz Tourismus**, Hauptstrasse 143, 3855 Brienz, Tel. 033 952 80 80, info@brienz-tourismus.ch, www.brienz-tourismus.ch

AUSSTELLUNG, FÜHRUNG

Jeden Samstag
Ausstellung Theiler Art Gallery
11 bis 17 Uhr
Buscheliweg 7, Brienz
www.theilerart.ch

Jeden Mittwoch
Geführter Dorfrundgang Brienz
9.30 bis 11.30 Uhr
Anmeldung bis am Vortag
Tourist Info Brienz
www.brienzersee.ch

Jeden Mittwoch bis Sonntag
Galerie Kulturpodium IHB Spectrum - «Lebensquell Aare»
13 bis 18 Uhr
JungfrauPark Interlaken
Obere Bönigstrasse 100, Interlaken
www.urwyler-hansueli.ch

Jeden Mittwoch, Freitag & Samstag
Von Fideln und Meistergeigen
Geigenbauschule Brienz
Oberdorfstrasse 94, Brienz
www.geigenbauschule.ch

Jeden Donnerstag & Freitag
Galerie Kulturpodium IHB Spectrum - «Faszination Nacht»
16 bis 18 Uhr, IHB spectrum
Postgasse 16, Interlaken
www.urwyler-hansueli.ch

Täglich
Ausstellung Elly Beutler
8 bis 20 Uhr
Zentrum Artos, Alpenstrasse 45
www.artos.ch

Freitag, 18. März
Ausstellung Zeichnungsschule Brienzwiler
Zeichnungsschule Brienzwiler
www.zeichenschule.ch

GASTRONOMIE, KULINARIK

Samstag, 4., 11. & 18. März
Suppenhaus Brienz
Suppenchesseli deponieren
zwischen 7 bis 9 Uhr,
Kesseli abholen & Ausschank
ab 10.30 bis 11 Uhr

Freitag, 3., 17., 31. März
Verkauf von Holzofenbrot
ab 11 Uhr, Niederried

Freitag, 10. & 24. März
Exklusives Candle-light Höhlenraclette 2023
18 bis 21 Uhr, Restaurant Stein & Sein
St. Beatus-Höhlen, Swiss Caves
Staatsstrasse 30, Sundlauenen
www.beatushoehlen.swiss

Jeden Montag bis Freitag
Ausstellungsraum der Schule für Holzbildhauerei Brienz
Montag bis Donnerstag,
8 bis 11.30 Uhr / 14 bis 17 Uhr
Freitag, 8 bis 11.30 Uhr / 14 bis 15 Uhr
www.holzbildhauerei.ch

Jeden Mittwoch, Freitag & Samstag
Von Findeln und Meistergeigen Ausstellung
Mittwoch & Freitag, 14 bis 16 Uhr
Samstag, 11 bis 15 Uhr
Schweizerische Geigenbauschule
Brienz, Oberdorfstrasse 94
www.geigenbauschule.ch

Samstag, 18. März
Bayerische Tavolata
Hotel Brienz, Hauptstrasse 254
www.hotel-brienz.ch

«Immer die aktuellsten
Veranstaltungsinformationen:
welcome.interlaken.ch»



Jeden Samstag
Abendessen am Fels
18 bis 2130 Uhr
Restaurant Stein & Sein
St. Beatus-Höhlen, Swiss Caves
Staatsstrasse 30, Sundlauenen
www.beatushoehlen.swiss

Jeden Sonntag
Brunch am Fels
9.30 bis 11 Uhr
Restaurant Stein & Sein
St. Beatus-Höhlen, Swiss Caves
Staatsstrasse 30, Sundlauenen
www.beatushoehlen.swiss

LOTTO

Jeden Mittwoch
Schach- und Spielabend
19 Uhr, Spielhotel Sternen, Brienz
www.spielakademie.ch

MUSIK

Samstag & Sonntag, 4. & 5. März
Konzert «Symphony of Freedom»
4. März, 19.30 Uhr, Lötschbergsaal Spiez
5. März, 17 Uhr, Lachensaal KKThun
Blasorchester Oberland Thun
www.boot-verein.ch

Donnerstag, 17. März
Giessbach Session Ritschi
20.30 Uhr, Giessbach
www.giessbach.ch

Samstag, 18. März
Giessbach Stubete
13 Uhr, Giessbach
www.giessbach.ch

Mittwoch, 8. & Sonntag, 25. März
Jubiläumskonzert 100 Jahre Gemischter Chor Beatenberg
8. März, ref. Kirche Habkern
25. März, ref. Kirche Beatenberg

Samstag, 18. März
1. Vesper: Musik und Poesie
17.30 Uhr
Ev.-ref. Kirche Unterseen
Kirchgasse, Unterseen
www.vespern.ch

Sonntag, 19. März
Teekonzert Musikverein Interlaken Unterseen
15 Uhr, Kirchengemeindehaus Matten
Herziggässli 21, Matten
www.mviu.ch

Samstag, 25. März
Musique Simili «Paramundo»
20.15 Uhr
Stadtkeller Unterseen, obere Gasse
www.stadtkeller-unterseen.ch

Samstag, 25. März
Giessbach Session - Marc Sway - inkl. Essen & Getränke
20.30 bis 23 Uhr
Grandhotel Giessbach, Giessbach
www.giessbach.ch

Sonntag, 26. März
Tangoferien mit Rafael Herbas & Lea Graber
18 Uhr, Grandhotel Giessbach
www.giessbach.ch

Mittwoch, 29. März
Dachkammerkonzert - Quatuor Ardeo
19.30 Uhr, Geigenbauschule Brienz
www.geigenbauschule.ch

LESUNG, VERSAMMLUNG, VORTRAG, KURSE

Freitag, 24. März
Mongolei - Wüste Gobi retour
19.30 Uhr
Bödli-Bibliothek, Spielmatte 3
www.boedeli-bibliothek.ch

Samstag, 25. März
5. Informationsmesse 65+ «beweglich sein, beweglich bleiben»
9 Uhr
Zentrum Artos, Alpenstrasse 45
www.interlaken-gemeinde.ch

Jeden Donnerstag
Handtuch weben
13 Uhr
Schulhaus Matten, 1. Stock, Matten
www.kultur-culture.ch

MÄRKTE

Sonntag, 26. März
Traditioneller Ostermärt
10.30 bis 16 Uhr
Schulhaus Habkern, Turnhalle

SPORT

Jeden Montag bis Mittwoch
Yoga
9 bis 10.30 Uhr / 18.30 bis 20 Uhr
Schulhausstrasse 1, Brienz
www.om-shakti-yoga.ch

Samstag, 4. März
Let's Fätz on Äx-Chilbi JO Brienz
Differenzrennen auf der Axalp
www.jobrienz.ch

Samstag, 4. März
Berner Alpencup - Skitourenrennen für alle
Tourenskirennen auf der Axalp
www.jobrienz.ch

Sonntag, 5. März
JO Animationsslalom Bank EKI Ski Cup
Skilift Habkern, Im Haag 398b

Montag & Dienstag, 6. & 7. März
Vollmond-Schneeschuhtoure 2023
ab 18 Uhr, Lombachalp, Habkern
www.schneesportschule-habkern.ch

Freitag bis Sonntag, 17. bis 18. März
Yoga- & Meditations Workshop
Anmeldung und Infos:
www.yoga-brienz.ch

Samstag, 18. März
9. Böniger Vereinskirennen mit Schii-Chilbi
ab 16 Uhr, TCS Camping Bönigen
www.skiklub-boenigen.ch

THEATER, BÜHNE

Freitag, Samstag, 3., 4. März
Garnitür - so schön war die Zeit
ab 20.15 Uhr
Kloster und Schloss Interlaken
Schlosskeller, Schloss 7a, Interlaken
www.schlosskeller.ch

Freitag, 10. März
Ladies Night
19 bis 22 Uhr
Bödli Center
Untere Bönigstrasse 46, Interlaken
www.boedeli-center.ch

Donnerstag, Freitag & Samstag
10., 11., 16., 17. & 18. März
art 7 Theater - Mordsfrauen
20.15 Uhr
Kloster und Schloss Interlaken
Schlosskeller, Schloss 7a, Interlaken
www.schlosskeller.ch

Freitag, 17. März
Pat Burgener «SRF3 Best Talent»
ab 20 Uhr, TOPOFF Restaurant und
Kulturzentrum, Untere Bönigstrasse 35
www.ticketino.com

Freitag, 17. März
Charles Nguela R.E.S.P.E.C.T.
20.15 Uhr, Kino Theater Brienz
Tunnelgässli 14, Brienz
www.kuve.ch

Freitag, 24. März
Garnitür - so schön war die Zeit
ab 20.15 Uhr
Kunsthau Interlaken
Jungfraustrasse 55, Interlaken
www.schlosskeller.ch

Donnerstag, 30. März
Bliss «Acapulco»
20 bis 22.30 Uhr
Theatersaal, Congress Centrum
Strandbadstrasse 44, Interlaken

VERSCHIEDENES

Täglich
Live Schnitzen
9 bis 12 und 13.30 bis 17 Uhr
Samstag, 9 bis 12 / 13.30 bis 16 Uhr
Sonntag, 11 bis 16 Uhr
www.huggler-holzbildhauerei.ch

Dienstag, 7. März
Tanznachmittag für Seniorinnen und Senioren
14 bis 17 Uhr
Congress Kursaal Interlaken
Strandbadstrasse 44, Interlaken
www.be.prosenectute.ch

Wer ist unsere März-Person aus Unterseen?



Foto Schenk Inh. Nicole Müller 3800 Unterseen

Gewinnen Sie!

4 x einen Gutschein im Wert von CHF 25.-
Sie können auswählen ob der Gutschein von der Beni Drogerie oder der Drogerie Hänni sein soll.

Die unabhängigen Drogisten am Brienzensee:



Drogerie Hänni

Interlakenstrasse 1
3806 Bönigen
033 823 62 00
info@drogerie-boenigen.ch
www.drogerie-haenni.ch



Beni Drogerie Brienz

Hauptstrasse 131
3855 Brienz
033 951 09 77
info@benidrogerie.ch
www.benidrogerie.ch

So sind Sie dabei: Senden Sie uns bitte den Namen der gesuchten Person als Lösung mit Ihrem Namen, Ihrer Adresse und Telefonnummer an: Weber Verlag AG, Wettbewerb BödeliInfo/BrienzInfo, Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt oder: wettbewerb@weberverlag.ch

Einsendeschluss: Freitag, 10. März 2023

Die Gewinner*innen werden im nächsten Heft veröffentlicht.

Auflösung Wettbewerb Februar

Die gesuchte Person war:
Philipp Dräyer, Schwanden

Herzliche Gratulation den Gewinner*innen:

René Wullschleger, Brienz
Anni Mäder, Hofstetten
Jolanda Fuchs, Hofstetten
Franziska Michel, Brienz

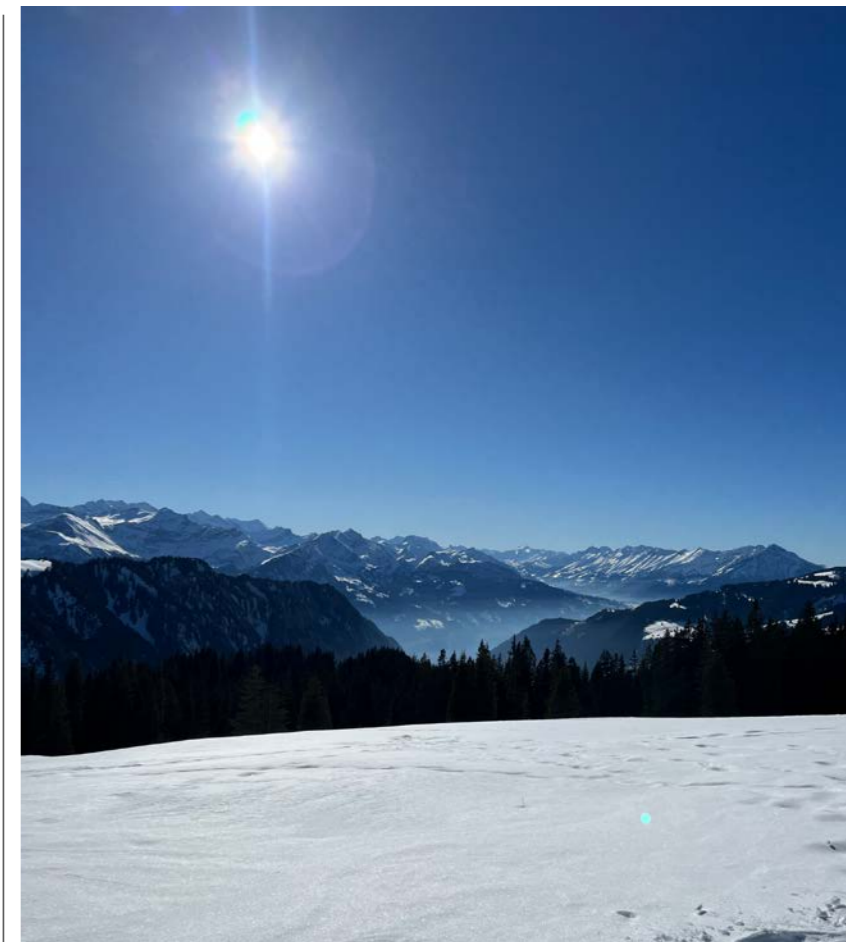
Mittwoch & Samstag, 11., & 15. März
Unterhaltungsnachmittag & -abende der Trachtengruppe Habkern
11. März ab 13.30 & 20 Uhr
15. März ab 20 Uhr
Schulhaus Habkern, Habkern

Samstag, 11. März
Snow Season End Party
Clubhütte Skiclub Habkern
Allmi, Habkern
www.skiclub-habkern.ch

Freitag, 24. März
Trauercafé Brienz
15 bis 17 Uhr
Pfrundschiir, Chilchgasse 1A, Brienz
www.trauer-trost.ch

Täglich
Lamatrekking Jungfrauregion
Elsbeth & Urs Schmutz
Lamatrekking Jungfrauregion
Wengelacherweg 8, Wilderswil
www.lamatrek-jungfrauregion.ch

Jeden Mittwoch, Samstag & Sonntag
Lama Ranch Brienz Lama Trekking
Auf Anfrage
www.lama-ranch-brienz.ch



FLÜBO

Haus für schönes Wohnen

Hauptstrasse 109
3855 Brienz
T 033 951 19 64
info@ftuebo.ch
www.ftuebo.ch

*
**SCHLAF
BONUS**

*Wir schenken Ihnen 10% Schlafbonus auf riposa Produkte.
Angebot gültig vom 13.3. bis 13.5.2023.

Schlaf gut,
Rücken gut.

riposa
SWISS SLEEP

Impressum

Offizielles Mitteilungsblatt für Vereine, Institutionen und Gewerbe von Interlaken, Matten, Unterseen, Beatenberg, Bönigen, Därigen, Goldswil, Gsteigwiler, Habkern, Iseltwald, Leissigen, Niederried, Ringgenberg, Saxeten, Sundlauenen, Wilderswil, Gimmelwald, Gündlischwand, Isenfluh, Lauterbrunnen, Lütschental, Müren, Stechelberg, Wengen, Zweilütschinen, Axalp, Brienz, Brienzwiler, Ebligen, Gadmen, Hofstetten, Innertkirchen, Oberried, Planalp und Schwanden.

Herausgeber/Realisation/Datenannahme für alle Beiträge/
Inserate/Vereine Weber Verlag AG,
Andrea Abegglen, Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt,
Tel. 033 336 55 55, Fax 033 336 55 56,
boedeli-info@weberverlag.ch

Leitung BödeliInfo/BrienzInfo, Inserate und Gewerbeseiten
Andrea Abegglen, Tel. 033 336 55 55,
boedeli-info@weberverlag.ch

Vertreter des Vereinskongress Interlaken
Peter Wenger, Präs. Vereinskongress Interlaken,
PF 336, 3800 Interlaken, Tel. 077 430 17 35;
Nöldy Baumann, Präs. IG Sport Bödeli,
Tel. 079 632 76 70

Titelseite Stephan JJ. Maeder, Hotel Carlton Europe
Foto Andrea Abegglen, Weber Verlag AG

Druck AVD Goldach AG
ISSN 1662-0984
Auflage 20 900 Exemplare

Erscheinungsweise 12 x jährlich, Ausgabe April 2023
erscheint am Freitag, 31. März 2023.
Beiträge per Mail an: boedeli-info@weberverlag.ch

Annahmeschluss: Freitag, 10. März 2023
Alle Beiträge erscheinen sowohl im Bödeli-
als auch im BrienzInfo.

Lesen Sie uns online - weltweit:
www.boedeli-info.ch

Jetzt die Apps
herunterladen!



gedruckt in der
schweiz

Ist Durst schlimmer als Heimweh?

Heimatgefühle bedeutet nicht für jeden Menschen das Gleiche.



Doris Wyss
Journalistin
Ringgenberg

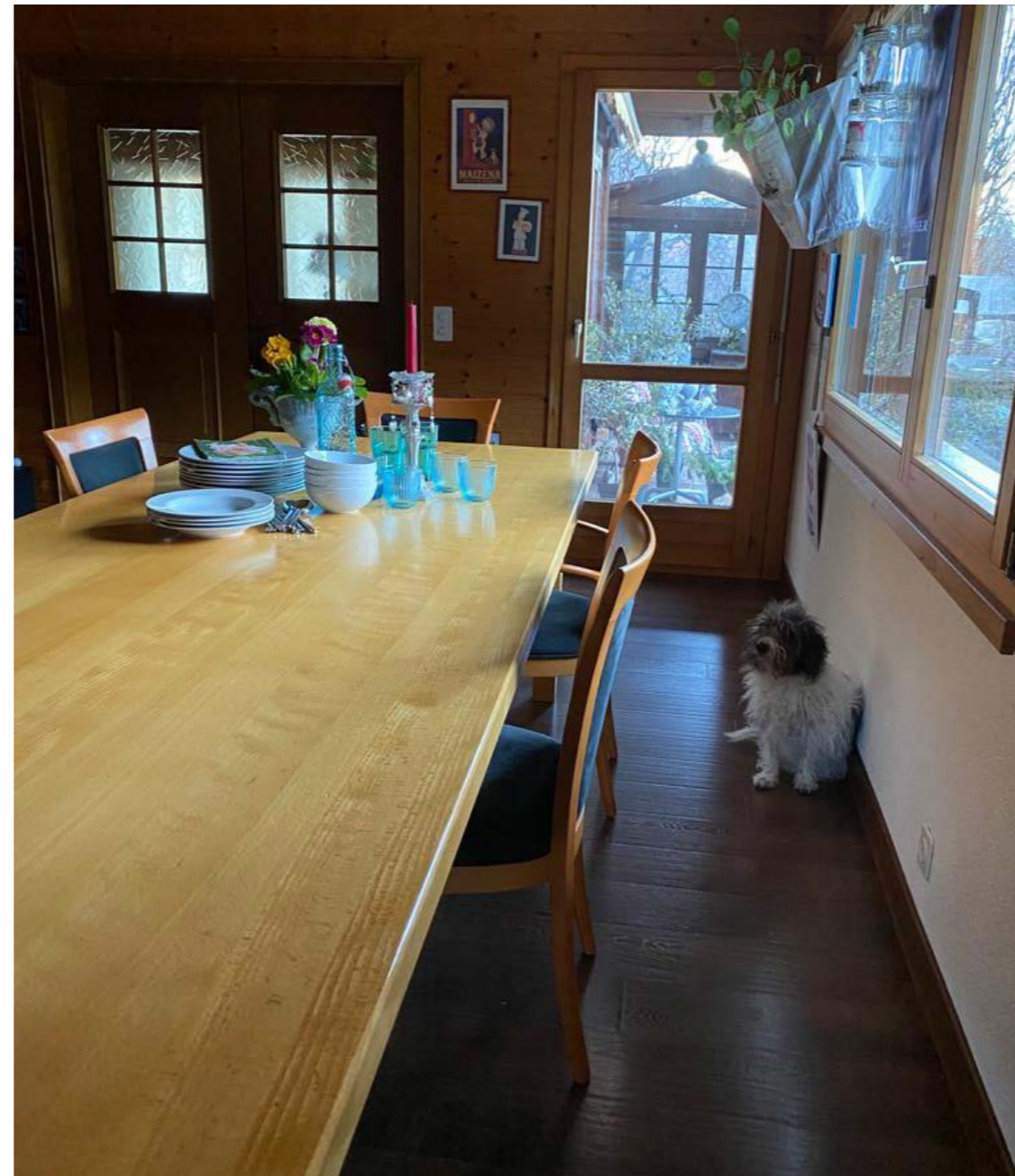
Ich schliesse die Haustüre auf und es riecht herrlich nach gekochtem Essen. «Was gids Feins?», rufe ich in die Küche. «Röschti-Pfanne mit Salat», tönt es zurück. Mein Hund Chinook sitzt schon längst in der Küche in Pole-Position, das heisst: Chinook hat sich mal wieder den vordersten Startplatz beim Rennen auf das Essen gesichert. Kein Wunder, er hat Allrad-Antrieb sprich vier Beine und seine Nase hat ungefähr 200 Millionen Riechzellen, die er für «gutes Essen riechen» einsetzen kann. Ich hingegen habe nur zwei Beine und meine Nase hat nur ca. 50 Millionen Riechzellen.

Mein grosser Vorteil bei der Essenssuche ist, dass ich mich selbst aus der Pfanne bedienen kann. Chinook hingegen muss warten, bis sein Fressnapf gefüllt wird und sein Essen abgekühlt ist, damit er sich nicht seine Schnauze verbrennt. Fazit von

«Röschti-Pfanne und Salat»: Alle Zwei- und Vierbeiner wurden satt und Köchin und Bekochte waren zufrieden mit dem Resultat.

Einige Monate später habe ich zwei Familien eingeladen, die zurzeit in der Schweiz wohnen und wir haben zusammen «Röschti-Pfanne mit Salat» gegessen. Sie kommen aus Afghanistan und Syrien. Ich fragte sie: «Was habt ihr für typische Speisen in eurem Land?» «In Afghanistan bereiten wir gerne Teigtaschen zu, die wir mit verschiedensten Dingen füllen, wie zum Beispiel mit Lamm, Zwiebeln und Joghurt und garen sie dann über dem Dampf», erklärte mir Shamsi. «Ich habe bereits mit elf Jahren angefangen zu kochen, das ist normal bei uns in Afghanistan.»

Die syrische Englischlehrerin Nour mag am liebsten «Kibbeh». Dieser Bulgur-Fleischteig wird mit Zwiebeln, Hackfleisch und Pinienkernen gemacht, der mit Pfeffer, Salz, Zimt, Rapsöl und Granatapfelsirup gewürzt wird und anschliessend in Fett, in einem Topf frittiert wird. «In meinem Heimatland Syrien wird sehr viel Fleisch gegessen und ich koche auch hier gerne jeden Tag. Am liebsten mag ich in der Schweiz Spargeln, ein Gemüse, das wir in Syrien kaum kaufen können. Die Männer in Syrien kochen kaum, aber sie essen sehr gern», lacht sie und schöpft ihrem Mann aus der «Röschti-Pfanne» nach.



Wir sitzen bei mir zu Hause, an meinem grossen Tisch, sprechen über Essen und wir sind alle gleicher Meinung: Essen bedeutet Heimat. Essen ist in Afghanistan und Syrien immer ein kleines Familienfest. Die Rezepte haben die Frauen alle im Kopf. Das, was Mama zu Hause gekocht hat, ist tief verankert, da braucht niemand ein Kochbuch. Gewürze werden aus dem Handgelenk treffsicher in die dampfenden Töpfe geschnippt.

Jeder Mensch braucht Heimat. Heimat bedeutet aber nicht für alle Menschen das Gleiche. Für die einen weckt der Duft eines bestimmten guten Essens Heimatgefühle. Wenn sie das Essen kochen, backen oder essen, spielt es keine Rolle, an welchem Ort sie gerade sind. In Frankreich an Weihnachten «Meiländerli» backen, fühlt sich für mich auch als Heimat an. Der Duft erinnert mich an Kindertage und viele schöne Weihnachten mit der Familie in der Schweiz.

Für die andern ist Heimat immer mit einem bestimmten Ort verbunden. In unserer heutigen Zeit ist es für viele Menschen nicht möglich, an diesem bestimmten Ort sein zu können, wie für die zwei Familien aus Afghanistan und Syrien, die bei mir an meinem Esstisch gesessen sind und alle anderen geflüchteten Menschen auf der Welt. Aus diesem Grund, werden sehr viele andere Sachen für sie wichtig, wie Vertrautes aus ihrer Heimat in einem fernen Land zu entdecken oder das gleiche

zu tun, das man auch in der Heimat gemacht hat. Das hilft, das grosse Heimweh erträglicher zu machen.

Durst ist schlimmer als Heimweh, sage ich manchmal. Hmm ... das stimmt wohl auf eine gewisse Weise, aber wenn Menschen so sehr Heimweh haben, hilft auch genügend Wasser nicht, damit man jeden Tag wieder aufstehen mag. Wasser hilft auch dann nicht, wenn sich das Herz wie «ein abgenagtes Stück Herz» anfühlt.

Für mich ist Heimat dort, wo ich mit meinen liebsten Menschen zusammen sein kann, egal wo auf der Welt. Versuchen wir doch, den geflüchteten Menschen in der Schweiz, Heimatgefühle zu vermitteln, vielleicht mit Kochrezepten aus ihrer Heimat, die wir gemeinsam mit ihnen zubereiten: Heimat aus dem Kochtopf!

«Heimat ist mehr als ein Ort.»

Doris Wyss



MITGLIEDSCHAFTEN IM SPA NESSENS



Mehr als ein Workout!

Abwechslungsreiche Gruppenfitnesskurse.
Intensive Trainings im Fitness-Center. Entspannende
Wellnessmomente. Eine luxuriöse Ausstattung,
in der Sie sich rundum wohlfühlen.

1 Jahr Spa-Mitgliedschaft* für CHF 3400.–

- Inklusive individuellem Trainingsplan
- CHF 500.– Spa-Guthaben
- Geräteeinführung zu Beginn
- Körperanalyse
- Ernährungsratschlägen

(*Gültig für alle Spa-Bereiche, Fitness-Center
und Gruppenkurse)



ALLE ANGEBOTE:
Probieren Sie es einfach mal aus.



nescens⁺
swiss anti-aging science
| SPA

VICTORIA-JUNGFRAU GRAND HOTEL & SPA
Höheweg 41 · 3800 Interlaken · +41 (0)33 828 27 30 · receptionvj@spanescens.com
www.victoria-jungfrau.ch · www.michelreybier.com

